



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят восьмая сессия

Первый комитет

5-е заседание

Среда, 9 октября 2013 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Даббаш (Ливия)

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Пункты 89–107 повестки дня

Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности

Г-н У Маунг Вай (Мьянма) (*говорит по-английски*): Я имею честь и привилегию выступить от имени государств — членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), а именно Бруней-Даруссалама, Вьетнама, Индонезии, Камбоджи, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Сингапура, Таиланда, Филиппин и моей страны, Мьянмы.

Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя престижного Первого комитета. Мы убеждены в том, что под Вашим умелым руководством Комитет добьется очень плодотворных результатов. Мы также поздравляем других членов Бюро. АСЕАН будет оказывать полную поддержку и сотрудничество Комитету в выполнении его важных обязанностей.

Благодаря своему устойчивому развитию, стратегическому и географическому положению и миролюбивой позиции в регионе АСЕАН играет

решающую роль в поддержании и укреплении в нем мира и стабильности путем утверждения принципов международного мира и безопасности. Претворяя в жизнь концепцию открытого для внешнего мира сообщества стран Юго-Восточной Азии, живущих в условиях мира, стабильности и процветания, связанных духом партнерства и динамичного развития, объединенных идеей общественного развития на основе принципа гуманизма, лидеры АСЕАН приняли Устав АСЕАН. В соответствии с этим Уставом и содержащимися в нем принципами и целями в марте 2009 года была утверждена детальная концепция Совета Сообщества политической безопасности АСЕАН. В рамках Совета Сообщества политической безопасности АСЕАН на двадцать первом саммите стран АСЕАН, который состоялся в ноябре 2012 года в Пномпене, Камбоджа, был учрежден Институт АСЕАН по вопросам мира и примирения, призванный поощрять исследовательскую деятельность по вопросам мира, урегулирования и разрешения конфликтов в регионе.

Мы приложили значительные усилия для создания Сети органов контроля в области атомной энергии АСЕАН (АСЕАНТОМ). Первое официальное заседание Сети состоялось в сентябре 2013 года в Пхукете, Таиланд, и затем, в том же месяце, на совещании старших должностных лиц АСЕАН состоялось официальное утверждение круга

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



полномочий Сети. Мы твердо убеждены в том, что АСЕАНАТОМ будет оказывать поддержку и содействие достижению цели АСЕАН по сохранению в Юго-Восточной Азии зоны, свободной от ядерного оружия.

Мы вновь подтверждаем, что Договор о дружбе и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии представляет собой основной кодекс поведения, регулирующий межгосударственные отношения в регионе и составляет основу для поддержания регионально-го мира и стабильности. В этом контексте АСЕАН приветствует вступление в силу третьего протокола, содержащего поправки к Договору о дружбе и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии, и присоединение к Договору Соединенного Королевства, Европейского союза и Бразилии в Пномпене в 2012 году, а также Норвегии в Бандар-Сери-Бегаване в июле 2013 года, что служит позитивным свидетельством приверженности этих государств укреплению сотрудничества с АСЕАН и содействию поддержанию мира и безопасности в регионе. В этой связи нас воодушевляет тот факт, что государства, не являющиеся членами АСЕАН, проявляют заинтересованность в присоединении к Договору, и мы призываем остальные государства последовать их примеру.

Ядерное разоружение остается главным приоритетом стран — членов АСЕАН в области разоружения. Мы подчеркиваем, что многосторонний подход и решения, согласованные на многосторонней основе в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, являются единственным устойчивым методом решения вопросов в области разоружения и международной безопасности.

АСЕАН придает огромное значение итогам Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия и вновь призывает к полному и эффективному осуществлению плана действий, как это предусмотрено в выводах и рекомендациях в отношении последующих действий, содержащихся в Итоговом документе Конференции 2010 года по рассмотрению ДНЯО, в частности в плане действий по ядерному разоружению, состоящему из 22 пунктов. Отмечая с удовлетворением успешное проведение участниками Договора о нераспространении ядерного оружия второго заседания Подготовительного комитета Конференции 2015 года по рассмотрению

действия ДНЯО, государства — участники Договора, представляющие страны АСЕАН, призывают к полному осуществлению планов действий по ядерному разоружению, ядерному нераспространению и использованию ядерной энергии в мирных целях, принятых в 2010 году, и выполнению резолюции 1995 года по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия.

Хотя были отмечены некоторые позитивные сигналы и события, мир по-прежнему сталкивается с нерешенными проблемами. Поэтому АСЕАН призывает активизировать усилия по преодолению нынешней тупиковой ситуации в достижении ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия во всех его аспектах. В этом отношении мы приветствуем успешное проведение заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по ядерному разоружению. Мы надеемся, что на основе результатов, достигнутых на этом заседании, мы сможем продвинуться вперед по пути к достижению нашей общей цели ядерного разоружения. Кроме того, мы также с удовлетворением отмечаем усилия рабочей группы открытого состава по выработке предложений, направленных на продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению с целью построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия. Мы твердо убеждены в том, что для обеспечения конкретных и реалистичных результатов необходимо вовлечь в процесс переговоров в рамках рабочей группы открытого состава все заинтересованные стороны.

Государства — члены АСЕАН подчеркивают важность обеспечения всеобщего присоединения к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). Мы вновь подтверждаем важность этого Договора в качестве ключевого документа, запрещающего все ядерные испытания на планете и способствующего прекращению модернизации существующего ядерного оружия и развития новых видов ядерных боеголовок и систем их доставки, продвигая тем самым процесс ядерного разоружения. Приветствуя недавнюю ратификацию ДВЗЯИ Бруней-Даруссаламом, Гвинеей-Бисау и Ираком, мы вновь обращаемся с призывом ко всем государствам, в особенности к тем странам, ратификация Договора которыми необходима для его вступления в силу, подписать и ратифицировать ДВЗЯИ без дальнейшего промедления.

Государства — члены АСЕАН преисполнены решимости и далее вносить вклад в работу Первого комитета. В этой связи государства — члены АСЕАН вновь представят в этом году два проекта резолюций. Один проект резолюции, который в очередной раз в этом году представит Малайзия, озаглавлен «Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения». В данном проекте резолюции в основном подчеркивается единодушный вывод Международного Суда от 8 июля 1996 года о том, что существует обязательство проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем.

В связи с тем, что мы придаем очень большое значение повестке дня в области разоружения, Мьянма в очередной раз представит проект резолюции по ядерному разоружению в ходе нынешней сессии. Мы убеждены в том, что уже сам факт существования ядерного оружия в сочетании с отсутствием имеющих обязательную юридическую силу международных документов о полном запрещении такого оружия, создает самую серьезную угрозу выживанию человечества. Данный проект резолюции, авторами которого являются государства — члены АСЕАН и государства-единомышленники, выносится на рассмотрение членов уже в течение нескольких лет. В проекте резолюции предусмотрены, в частности, промежуточные меры и шаги, которые должны быть осуществлены обладающими ядерным оружием государствами, а также различные многосторонние подходы, ведущие к полной ликвидации ядерного оружия в установленные сроки. В этом проекте резолюции подчеркивается, что государства — члены АСЕАН уделяют приоритетное внимание и придают важное значение вопросу ядерного разоружения. Мы надеемся, что государства — члены Организации Объединенных Наций поддержат нас в процессе принятия решения по данному проекту резолюции в Первом комитете.

Государства — члены АСЕАН по-прежнему считают, что зоны, свободные от ядерного оружия, созданные Договором Тлателолко, Договором Раротонга, Бангкокским договором, Пелиндабским договором, а также зона, свободная от ядерного оружия, в Центральной Азии и статус Монголии

как государства, свободного от ядерного оружия, существенным образом способствуют укреплению режимов глобального ядерного разоружения и ядерного нераспространения. АСЕАН подчеркивает важность создания зон, свободных от ядерного оружия, там, где их нет, особенно в регионе Ближнего Востока, и выражает свою неизменную поддержку скорейшему по возможности созыву конференции о создании такой зоны на Ближнем Востоке. Мы хотели бы также подчеркнуть, что государства, обладающие ядерным оружием, должны предоставить безоговорочные гарантии неприменения ядерного оружия и отказа от угрозы его применения в отношении всех государств, входящих в зону, свободную от ядерного оружия.

Одна из целей, закрепленных в Уставе АСЕАН, а также один из ключевых элементов детальной концепции Совета Сообщества политической безопасности АСЕАН, заключается в сохранении в регионе Юго-Восточной Азии зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. АСЕАН будет и дальше взаимодействовать с государствами, обладающими ядерным оружием, в соответствии с целями и принципами Договора с учетом нерешенных вопросов, с тем, чтобы убедить их как можно скорее безоговорочно подписать Протокол к Договору о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии.

АСЕАН подчеркивает важность укрепления режимов ядерного нераспространения и ядерного разоружения для поддержания мира, безопасности и процветания в регионе. Мы приветствуем принятие пересмотренного плана действий по укреплению осуществления Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии (2013–2017 годы), а также подтвержденную в нем приверженность и более решительную нацеленность на конкретные действия.

В ходе шестьдесят восьмой сессии Бруней-Даруссалам в качестве Председателя АСЕАН и Председателя Комиссии Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии в очередной раз внесет на рассмотрение от имени государств — членов АСЕАН традиционный представляемый раз в два года проект резолюции, озаглавленный «Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии». Исходя из результатов, достигнутых в 2011 году, АСЕАН надеется, что в этом году обладающие ядерным оружием

государства присоединятся к числу авторов проекта резолюции по договору о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии. Мы рассчитываем на то, что все государства-члены поддержат данный проект резолюции, в котором содержится призыв к обладающим ядерным оружием государствам и государствам — участникам Бангкокского договора продолжать конструктивное взаимодействие в целях обеспечения скорейшего безоговорочного присоединения государств, обладающих ядерным оружием, к протоколу к Договору.

АСЕАН вновь подтверждает, что Конвенция по химическому оружию и Конвенция по биологическому оружию также играют важную роль в борьбе с оружием массового уничтожения, так как эти виды оружия представляет серьезную угрозу для человечества. Мы выражаем нашу озабоченность по поводу применения химического оружия в Сирии, и мы вновь призываем государства, которые еще этого не сделали, безотлагательно присоединиться к этим конвенциям для того, чтобы обеспечить их универсальный характер.

Государства — члены АСЕАН разделяют обеспокоенность других государств в отношении негативных последствий незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями для обеспечения безопасности, прав человека и социально-экономического развития на индивидуальном, местном, национальном, региональном и международном уровнях. В этой связи мы очень обеспокоены незаконным производством, передачей и оборотом стрелкового оружия и легких вооружений и их чрезмерным накоплением и бесконтрольным распространением во многих регионах мира. Поэтому необходимо способствовать полному и эффективному осуществлению Программы действий 2001 года по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. В этой связи мы вновь призываем все государства и организации полностью поддержать данную Программу действий.

Приветствуя принятие Договора о торговле оружием в апреле, государства — члены АСЕАН хотели бы заявить, что Договор мог бы быть более сбалансированным и инклюзивным. АСЕАН следует принципам Устава Организации Объединенных Наций и международного права и вновь заявляет, что каждая нация имеет право на самооборону и

защиту своего суверенитета и территориальной целостности и несет главную ответственность за предотвращение незаконной торговли и передачи оружия на своей собственной территории.

АСЕАН признает негативные гуманитарные последствия, вызванные применением наземных мин и кассетных боеприпасов. Подчеркивая важное значение регионального центра АСЕАН по разминированию, мы утвердили соответствующий круг ведения такого центра. Мы приветствуем проведение тринадцатого Совещания государств — участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, состоявшегося в Женеве 2–5 декабря.

Мы также отмечаем важную работу, проделанную в ходе четвертого Совещания государств — участников Конвенции по кассетным боеприпасам, которое проходило в Лусаке, Замбия, 9–13 сентября.

Государства — члены АСЕАН вновь подтверждают важность и значимость Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению. Мы разочарованы тупиковой ситуацией, которая сохранялась на Конференции по разоружению в ходе ее сессии в 2013 году. Однако мы приветствуем учреждение неофициальной рабочей группы для выработки программы работы, действенной по существу и поступательной в плане осуществления. Несмотря на определенные разногласия по поводу потенциальной эффективности такой неофициальной рабочей группы, мы полагаем, что ее создание является шагом в правильном направлении и открывает для нас новую возможность добиться прогресса в работе Конференции. Мы также призываем Конференцию по разоружению создать как можно скорее и в качестве первостепенного приоритета специальный комитет по ядерному разоружению. АСЕАН также поддерживает назначение специального координатора по вопросу расширения членского состава Конференции по разоружению.

Мы продолжаем активизировать наши усилия по созданию к 2015 году политически сплоченного, экономически интегрированного и социально ответственного сообщества АСЕАН путем осуществления положений Устава АСЕАН и «дорожной карты» для сообщества АСЕАН. При этом мы подтверждаем наше стремление содействовать поддержанию

международного мира и безопасности и наращиванию усилий, направленных на достижение цели построения мира, свободного от ядерного оружия, в качестве наивысшего приоритета.

Г-н Халиль (Египет) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени членов Коалиции за новую повестку дня: Бразилии, Ирландии, Мексики, Новой Зеландии, Южной Африки и нашей собственной страны, Египта. Г-н Председатель, мы тепло приветствуем Ваше назначение на пост Председателя Первого комитета в этом году и заявляем о своей готовности поддерживать Ваши усилия и сотрудничать с Вами в предстоящие недели.

Коалиция предложит вниманию Комитета проект резолюции, который будет представлен в ходе тематических прений по вопросу о ядерном оружии. Будучи межрегиональной группой стран, Коалиция за новую повестку дня предпринимает активные усилия по достижению конкретного прогресса в области ядерного разоружения. Построение и сохранение мира, свободного от ядерного оружия, остается основной задачей Коалиции за новую повестку дня.

Вопрос ядерного разоружения фигурирует в международной повестке дня с тех пор, как ядерное оружие было применено впервые. Спустя шестьдесят семь лет после того, как Генеральная Ассамблея попыталась начать процесс, направленный на то, чтобы исключить из национальных вооружений атомное оружие и все другие основные виды оружия, пригодные для массового уничтожения, предстоит сделать еще многое для создания и сохранения мира, свободного от ядерного оружия. Существование ядерного оружия продолжает создавать угрозу для самого выживания человечества. Пристальное внимание, которое международное сообщество вновь проявляет к катастрофическим последствиям применения ядерного оружия, способствовало активизации международных усилий по построению и сохранению мира, свободного от ядерного оружия. Мы твердо убеждены в том, что сложилось общее понимание относительно того, что единственной гарантией отказа от применения или угрозы применения ядерного оружия является его полная ликвидация.

Более 125 стран собрались вместе в Осло в марте для того, чтобы обсудить гуманитарные последствия применения ядерного оружия. Приведенные

в ходе этого совещания факты ясно показали, что ни одна страна или группа стран и ни одна международная гуманитарная организация не в состоянии справиться с разрушительными последствиями любого ядерного взрыва, ставшего результатом несчастного случая, просчета или преднамеренных действий. Мы с нетерпением ожидаем следующей конференции, которая состоится в Мексике в феврале следующего года.

В 2012 году Ассамблея отреагировала на отсутствие прогресса в области ядерного разоружения, учредив рабочую группу открытого состава по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по вопросу ядерного разоружения, которая провела совещание в Женеве в этом году. Ассамблея также санкционировала проведение состоявшегося всего лишь несколько дней назад заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по ядерному разоружению (см. A/68/PV.11), в котором Коалиция за новую повестку дня приняла активное участие. На наш взгляд, такие заседания придадут дополнительный импульс усилиям, направленным на построение мира, свободного от ядерного оружия. Просвещение в области разоружения и нераспространения вносит важный вклад в поддержание этих усилий. Мы высоко ценим роль, которую играет гражданское общество, и мы поощряем расширение его участия во всех мероприятиях по ядерному разоружению.

Растет разрыв между все более широким осознанием катастрофических последствий применения ядерного оружия с одной стороны, и медленными темпами шагов, если они вообще предпринимаются, по продвижению вперед по пути ядерного разоружения с другой стороны. Вместо того чтобы сокращаться по этому поводу, Коалиция за новую повестку дня и многие другие государства, а также гражданское общество решили направить свои усилия на осуществление многообещающих инициатив в плане достижения прогресса в области ядерного разоружения. Это в полной мере соответствует возложенным на все государства обязанностям способствовать продвижению вперед ядерного разоружения. Государства, обладающие ядерным оружием, несут за это общую и дифференцированную ответственность.

План действий, согласованный на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия, является важным

шагом вперед и может способствовать возобновлению процесса создания мира, свободного от ядерного оружия. Обладающие ядерным оружием государства вновь подтвердили недвусмысленное обязательство осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению. Они обязались ускорить прогресс на этом направлении. Эти обязательства подтвердили решения, принятые в 1995 и 2000 годах, включая 13 практических шагов по содействию осуществлению статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). В плане действий также содержится требование, согласно которому государства, обладающие ядерным оружием, должны представлять доклады о мерах, которые они принимают для ускорения прогресса по осуществлению шагов, ведущих к ядерному разоружению. Мы с нетерпением ожидаем возможности рассмотреть эти доклады и подчеркиваем важность оценки хода выполнения плана действий.

На протяжении последних 15 лет Коалиция за новую повестку дня выступала за осуществление конкретных, транспарентных, взаимодополняющих, поддающихся контролю и необратимых мер в области ядерного разоружения. Несмотря на то, что происходящие в течение этого времени события давали нам определенные основания для оптимизма, мы разочарованы низкими темпами процесса ядерного разоружения как на региональном, так и на глобальном уровнях вопреки последующим обязательствам государств, обладающих ядерным оружием. Несмотря на большое количество обязательств, взятых в этой области, конкретного прогресса явно не наблюдается.

Отсутствие на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, а также тот факт, что в 2012 году не удалось провести конференцию по созданию такой зоны, как это было согласовано на Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, по-прежнему вызывают серьезную обеспокоенность. Необходимо приложить все усилия для того, чтобы без дальнейшего промедления провести эту конференцию. В этом контексте мы отмечаем все усилия, направленные на достижения цели создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, включая соответствующую инициативу Египта от 28 сентября.

Ядерное разоружение представляет собой международно-правовое обязательство. Эта задача также является моральным долгом. Несмотря на растущий международный консенсус по поводу незаконности ядерного оружия, согласно оценкам, в мире по-прежнему существует около 20 000 ядерных взрывных устройств. Ядерное оружие по-прежнему является неотъемлемой частью доктрин безопасности ряда государств. Такое положение дел вовсе не способствует укреплению международного мира и безопасности, а, напротив, подрывает усилия, направленные на достижение этой цели, обостряя международную напряженность и конфликты и нанося ущерб коллективному благосостоянию всех государств и народов. В мире, в котором не удовлетворяются основные потребности миллиардов людей, рост расходов на ядерное оружие действительно являются неприемлемым и дестабилизирующим.

Выделение огромных ресурсов на сохранение и модернизацию ядерного оружия противоречит международным целям в области развития, которые лидеры государств мира провозгласили на рубеже нынешнего столетия. Вместо инвестирования в ядерное оружие правительства должны выделять остро необходимые ресурсы на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

В течение ряда лет был достигнут значительный прогресс в достижении целей нераспространения ядерного оружия, что привело к ограничению горизонтального распространения ядерного оружия. Однако задача ядерного разоружения до сих пор не выполнена. Мы искренне считаем, что давно назрела необходимость взять на себя в отношении ядерного разоружения необходимые многосторонние правовые обязательства, которые должны предусматривать четко определенные сроки и контрольные показатели. Это способствовало бы сохранению целостности и устойчивости режимов ядерного разоружения и нераспространения и послужило бы руководством для всех последующих усилий. Коллективно мы сумеем построить мир, свободный от ядерного оружия. Достижение этой цели потребует согласованных и гуманитарно ориентированных действий.

Г-н Голберг (Канада) (*говорит по-английски*): Как заявила в понедельник Высокий представитель г-жа Кане (A/C.1/68/PV.3), прошедший год

ознаменовался активизацией усилий, направленных на достижение прогресса по вопросам, касающимся многостороннего ядерного нераспространения и разоружения. В ходе состоявшейся в апреле второй сессии Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора была дана критическая оценка статусу этого договора, был проанализирован прогресс, достигнутый в осуществлении плана действий 2010 года в отношении ДНЯО, и был определен ряд вопросов, которые могли бы стать предметом дискуссии на Конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора в целях дальнейшего укрепления режима ДНЯО. Мы призываем все государства активизировать свои усилия по осуществлению плана действий 2010 года, поскольку это будет иметь большое значение для создания атмосферы, способствующей достижению успешных результатов как в работе Подготовительного комитета в 2014 году, так и в работе Конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора.

В нынешнем году также предпринимались неоднократные и искренние попытки возродить работу Конференции по разоружению (КР). Но мы не должны подменять предметные переговоры, проведение которых является настоящим мандатом Конференции, мерами по разработке программы работы. К сожалению, ситуация на Конференции по разоружению по-прежнему тупиковая. Мы приветствуем учреждение неофициальной рабочей группы и надеемся, что все участвующие в ее работе делегации будут постоянно руководствоваться духом компромисса и демонстрировать гибкость.

Заседания созданной в 2012 году Генеральной Ассамблеей Рабочей группы открытого состава по разработке предложений по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия, стали подтверждением того, что конструктивный диалог по вопросам ядерного разоружения и нераспространения возможен. Мы надеемся, что такого подхода в 2014 году можно будет придерживаться и на других форумах, включая Конференцию по разоружению и ДНЯО.

В этой связи Канада с нетерпением ожидает созыва заседания группы правительственных экспертов по договору о запрещении производства

расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств в соответствии с мандатом, данным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/53. Группа предоставит новую возможность для достижения прогресса на переговорах по этому ключевому вопросу. Канада призывает экспертов, которые будут назначены в состав группы, демонстрировать в своей работе дух конструктивности и сотрудничества.

Наконец, что касается прогресса, то Канада с удовлетворением отмечает положительные итоги проведенных в последнее время заседаний государств — участников Конвенции о биологическом оружии (КБО). Канада решительно поддерживает нынешнего Председателя, выступающего за выражение более широкого спектра мнений на заседаниях КБО, и надеется, что тенденция к расширению участия государств подтвердится и при проведении заседания 2013 года. Мы считаем, что государства — участники КБО должны хорошо разбираться в научно-технических разработках в области биологических наук и внимательно анализировать их последствия в отношении Конвенции. Мы должны обеспечить, чтобы при осуществлении Конвенции эти нарастающие угрозы были должным образом учтены, а государства извлекли пользу из практики мирного применения новых биологических разработок. Мы также призываем к конкретным действиям для расширения участия в мерах, направленных на укрепление доверия в контексте КБО и повышения практической отдачи этих мер.

(говорит по-французски):

Несмотря на эти и многие другие инициативы, распространение оружия массового уничтожения и связанных с ним материалов и технологий по-прежнему является серьезной помехой на пути обеспечения международного мира и безопасности. Иран продолжает свою незаконную программу по обогащению ядерного материала и отказывается сотрудничать с инспекторами Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). В регионе, где мир до сих пор носит хрупкий характер, а уровень напряженности по-прежнему высокий, обладание Ираном ядерным оружием может привести к пагубным последствиям.

В рамках своей ядерной программы Иран должен соблюдать взятые на себя обязательства и четкие юридические критерии, установленные Советом

Безопасности и Советом управляющих МАГАТЭ, которыми он сознательно пренебрегает. Ведь Иран до сих пор не начал конструктивно сотрудничать с Агентством, что он должен был сделать еще в ноябре 2011 года, когда Совет управляющих МАГАТЭ принял резолюцию о возможных военных аспектах ядерной программы Ирана. Поэтому мы настоятельно призываем правительство Ирана в полном объеме выполнять свои обязательства по ДНЯО и безотлагательно приступить к сотрудничеству с МАГАТЭ, начиная с достижения прогресса в получении конкретных результатов в свете решений, принятых на проведенном 27 сентября заседании.

В то же время ядерные испытания, проведенные Северной Кореей в феврале, и ее нынешние ядерные программы и программы создания баллистических ракет свидетельствуют о полном игнорировании глобальных обязательств в области нераспространения и разоружения, а также соответствующих основных принципов и требований органов, которые их формируют, включая Совет Безопасности. Действия Северной Кореи создают серьезную угрозу для региональной и международной стабильности. Удивляет то, что эта страна заявила участникам Конференции по разоружению о своей гордости за проведенные испытания, что стало очередным доказательством полного отсутствия приверженности делу разоружения, а также нежелания ответственно вести себя на международном уровне.

Кроме того, в конце нынешнего лета мир испытал шок в результате применения оружия массового уничтожения в невиданных за практически два десятилетия масштабах, жертвами которого стали тысячи людей. Международное сообщество не может закрывать глаза на гибель людей в результате применения 21 августа в Сирии химического оружия, факт которого был подтвержден благодаря огромной работе, проделанной Миссией Организации Объединенных Наций по расследованию сообщений о применении химического оружия в Сирийской Арабской Республике.

Народ Сирии, которому и без того приходится испытывать большие страдания в результате применения обычных вооружений, сегодня испытывает последствия применения незаконного и неизбирательного оружия, которое само сирийское правительство обещало никогда не использовать. В этой связи Канада приветствует присоединение Сирии

к Конвенции по химическому оружию. Однако, сталкиваясь многие годы с лицемерием со стороны Сирии, мы хотим убедиться в том, что ее присоединение к Конвенции по химическому оружию не является обычной тактикой проволочек.

Сирийское правительство должно выполнить свои обязательства по соглашению, заключенному при посредничестве Соединенных Штатов и Российской Федерации, которое пользуется полной и безоговорочной поддержкой Канады. Аналогичным образом, мы настоятельно призываем правительство выполнить все решения Исполнительного совета ОЗХО и Совета Безопасности, которые были приняты в свете этих задач. Сирийское правительство должно в полной мере выполнять все свои обязательства и обязанности. Кроме того, Сирия по-прежнему отказывается сотрудничать по ряду ядерных вопросов и продолжает наращивать свой потенциал в области ракетных технологий. Международное сообщество должно привлечь правительство Сирии к ответственности за это.

(говорит по-английски)

В заключение позвольте мне сказать, что все высказанные мною соображения демонстрируют, что мы не можем ослаблять наших усилий в борьбе с угрозами, создаваемыми оружием массового уничтожения, особенно усилий, направленных на сокращение масштабов его распространения и обеспечение разоружения. Если традиционные средства достижения этой цели не приведут к успеху, мы должны будем заняться поиском новых и инновационных методов. Мы не можем допустить последствий за бездействие. Мы не можем сидеть сложа руки, в то время как государства намеренно нарушают нормы международного права и взятые на себя обязательства.

Мы надеемся, что под Вашим умелым руководством, г-н Председатель, работа Первого комитета на его шестьдесят восьмой сессии будет отличаться продуктивностью и станет направляющим вектором в деле достижения реального прогресса в устранении этих проблем, обеспечивая тем самым более мирный и безопасный мир.

Г-жа Готтемюллер (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)*: Я поздравляю Вас, посол Ибрагим Даббаши, с Вашим избранием на пост Председателя Первого комитета на его шестьдесят восьмой сессии. Мы обязуемся поддерживать

Ваше руководство и работу Комитета. Мы надеемся на продуктивную сессию.

Вот уже четвертый год подряд я выступаю перед Первым комитетом Генеральной Ассамблеи от имени Соединенных Штатов. Оглядываясь на 2009 год, я испытываю чувство гордости за все достигнутое. Тем не менее нам предстоит пройти еще долгий путь. Условия для построения мира, свободного от ядерного оружия, по-прежнему отсутствуют, однако сообща мы способны их создать. Моя уверенность исходит из примеров наших предшественников.

Завтра будет отмечаться пятидесятая годовщина вступления в силу Договора об ограниченном запрещении испытаний (ДОЗИ). Этот эпохальный Договор трансформировался из, казалось бы, недостижимой цели на горизонте в действующий инструмент международного права всего спустя год после Карибского кризиса. Возможно, именно те мрачные дни помогли укоренить в сознании президента Соединенных Штатов г-на Кеннеди идею о том, что не просто возможно, но и даже необходимо работать над устранением ядерной угрозы на основе многосторонней дипломатии. По его мнению, мир не должен быть чем-то недостижимым, равно как и война не должна быть чем-то неизбежным. Путем более четкого определения нашей цели, что позволит ей стать более реалистичной и менее отдаленной, мы можем помочь всем людям воочию видеть ее, возлагать надежды на ее достижение и неизменно двигаться к ее осуществлению.

В ходе работы Комитета эта идея должна стать нашей путеводной звездой. Если наши предшественники смогли заключить такой договор, как ДОЗИ, еще во времена «холодной войны», сейчас мы, безусловно, можем найти пути дальнейшего сокращения вооружений, повышения транспарентности, запрещения производства расщепляющегося материала для использования его в целях изготовления ядерного оружия и в других целях.

За последние пятьдесят лет нам удалось достичь беспрецедентного успеха. Находясь на грани ядерной войны, мы все же смогли прийти к успешному заключению договоров о сокращении стратегических вооружений, последний из которых гарантирует достижение самого низкого числа развернутых стратегических ядерных вооружений с 1950-х годов уже к 2018 году. На протяжении

многих лет мы продолжаем ограничивать ядерные испытания на основе договоров, в том числе Договора о пороговом запрещении испытаний (ДПЗИ), в соответствии с которыми Соединенным Штатам Америки и Советскому Союзу запрещалось проводить испытательные ядерные взрывы мощностью более 150 килотонн.

До вступления ДПЗИ в силу некоторые выражали обеспокоенность по поводу различных способов измерения мощности ядерных взрывных устройств, используемых обеими сторонами. Для решения этой проблемы Соединенные Штаты и Советский Союз предприняли беспрецедентный шаг по обеспечению транспарентности и укреплению доверия. Они пригласили друг друга посетить соответствующие ядерные испытательные полигоны, с тем чтобы каждая сторона могла наблюдать за ядерными испытаниями и использовать собственные предпочтительные методы измерения мощности ядерных взрывных устройств применительно к ДПЗИ. Это мероприятие, известное как «совместный эксперимент по контролю», проведенное 25 лет назад, заложило основу для последующих переговоров о заключении новых протоколов для ДПЗИ и Договора о мирных ядерных взрывах (ДМЯВ). Наша совместная работа, в конечном счете, поможет международному сообществу выработать договор о полном запрете на испытательные ядерные взрывы — Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ).

Этот год ознаменовался значительным достижением в области нераспространения: Соглашение 1993 года между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки об использовании высокообогащенного урана (ВОУ), извлеченного из ядерного оружия, достигнет важной вехи в результате заключительной обработки низкообогащенного урана (НОУ), высвобожденного в результате разбавления с понижением степени обогащения 500 метрических тонн высокообогащенного урана, извлеченного из оружия российского происхождения. НОУ, являющийся конечным продуктом этого процесса разбавления с понижением степени обогащения, доставляют в Соединенные Штаты, переводят в разряд ядерного топлива и используют почти на всех американских атомных электростанциях для выработки 50 процентов ядерной энергии в Соединенных Штатах. Приблизительно 20 000 ядерных боеголовок

было устранено в рамках этого уникального партнерства правительства и промышленности.

За последние 15 лет ядерное топливо из этого источника составляло примерно 10 процентов всей производимой в Соединенных Штатах электроэнергии. Мы надеемся встретиться с нашими российскими партнерами в ноябре этого года и проследить за погрузкой в Санкт-Петербурге (Российская Федерация) последних контейнеров с НОУ в соответствии с этим соглашением, после чего мы вновь встретимся в Соединенных Штатах, куда судно доставит свой важный груз в декабре. Мы с нетерпением ожидаем возможности сообща отметить это поистине историческое событие.

Еще одно упущенное из виду успешное достижение касается Договора по открытому небу. В контексте этого Договора только в августе была завершена тысячная миссия. Он представляет собой прекрасный пример евро-атлантической программы по повышению уровня транспарентности и укрепления доверия, причем он зарекомендовал себя в качестве ценного инструмента мониторинга в области контроля над вооружениями, применяемым как в стратегических, так и в обычных целях.

Как я заявил в начале своего выступления, администрация президента Обамы в сотрудничестве с международными партнерами добилась собственных значительных успехов в области нераспространения и разоружения: вступления в силу нового Договора СНВ; начала процесса в рамках саммита по ядерной безопасности; заключения соглашения между Соединенными Штатами и Российской Федерацией, в соответствии с которым каждая из сторон должна поддающимся проверке образом утилизировать 34 тонны оружейного плутония, а также недавнего соглашения между Соединенными Штатами и Российской Федерацией по сокращению масштабов угрозы, что укрепит наше давнее партнерство по вопросам нераспространения.

Именно поэтому я могу говорить, что мы добились многого, но, тем не менее, этого по-прежнему недостаточно. Соединенные Штаты и Российская Федерация все еще обладают более 90 процентов ядерного оружия в мире, и нам пора отказаться от доктрин времен «холодной войны».

В связи с этим в июне этого года в Берлине президент объявил о намерении и в дальнейшем сокращать количество развернутых стратегических

ядерных вооружений. Это решение вытекает из проведенного администрацией подробного анализа нынешней стратегической ситуации и требований относительно политики сдерживания. Согласно этому анализу, Соединенные Штаты могут обеспечить свою безопасность и безопасность наших союзников, а также сохранить эффективный и надежный режим стратегического сдерживания при сокращении наших развернутых стратегических ядерных вооружений почти на одну треть от уровня, установленного в новом Договоре СНВ. По этому случаю президент заявил: «Я намерен добиваться сокращения ядерных вооружений в рамках переговоров с Россией, чтобы отойти от доктрин времен «холодной войны»». В этой связи мы будем придерживаться Договора с Российской Федерацией.

Мы также добиваемся прочности наших каналов связи по стратегическим вопросам. В понедельник в Бали (Индонезия) государственный секретарь Соединенных Штатов г-н Керри и министр иностранных дел России г-н Лавров подписали новое соглашение по укреплению связи между нашими центрами по уменьшению ядерной опасности. Сегодняшние отношения и каналы связи между нашими центрами по-прежнему обеспечивают жизненно важную транспарентность стратегических и обычных вооруженных сил, содействуют проведению проверок соблюдения договоров и соглашений в области контроля над вооружениями и обеспечивают поддержку стратегической стабильности. По сути, мы только что переступили важный рубеж: с момента вступления нового Договора СНВ в силу в 2011 году два центра обменялись более 5000 уведомлений. Ежедневно они предоставляют нам обновленную информацию по статусу ядерных сил другой стороны. К этому можно добавить 97 инспекций на местах, которые мы уже провели в соответствии с новым Договором СНВ и которые дают нам более полное представление о ядерных силах наших стран, усиливая тем самым предсказуемость и стабильность в обеих странах.

Мы также сотрудничаем с другими государствами, обладающими ядерным оружием, и с пятью постоянными членами Совета Безопасности по вопросам разоружения в целях содействия осуществлению Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и плана действий в отношении ДНЯО 2010 года. Пять постоянных членов Совета Безопасности уже провели четыре официальных

заседания, а пятое заседание будет проведено в 2014 году в Китае. Однако мы не просто заседаем. Благодаря диалогу на политическом уровне и конкретной работе на уровне экспертов наша работа перешла от этапа концептуальных обсуждений к этапу конкретных действий. Например, эксперты от пяти постоянных членов Совета Безопасности собираются для рассмотрения вопросов, касающихся ДВЗЯИ, особенно тех из них, которые относятся к проведению инспекций на местах, что связано с режимом контроля ДВЗЯИ и комплексными полевыми учениями в рамках инспекций на местах, которые будут проводиться в 2014 году в Иордании. Цель этих усилий состоит в определении параметров технического сотрудничества и вовлечения в него сторон на основе нашего уникального опыта проведения взрывных ядерных испытаний.

В более широком многостороннем контексте Соединенные Штаты по-прежнему придерживаются своей давней позиции и призывают к незамедлительному началу давно назревших переговоров по Договору о запрещении производства расщепляющегося материала в рамках Конференции по разоружению. Этот Договор, безусловно, является очевидным шагом в области многостороннего разоружения, поэтому настало время сесть за стол переговоров. Мы надеемся, что группа правительственных экспертов по Договору о запрещении производства расщепляющегося материала, которая вскоре будет создана, внесет в процесс полезный вклад и придаст ему импульс. Еще одной приоритетной задачей для Соединенных Штатов является дальнейшее укрепление поддержки в целях ратификации ДВЗЯИ, как это было подтверждено президентом Обамой в июне этого года в Берлине. Мы призываем все государства, перечисленные в Приложении 2, присоединиться к нашим усилиям по достижению этой цели.

В ходе этой сессии нам предстоит рассмотреть и обсудить много вопросов — от безопасности в кибер- и космическом пространстве до контроля над обычными вооружениями и от гуманитарных последствий применения ядерного оружия до избавления Ближнего Востока от оружия массового уничтожения. Важно продолжать работать сообща.

Две недели назад международное сообщество добилось поистине исторического успеха в результате принятия резолюции 2118 (2013) Совета Безопасности и решения Исполнительного совета

Организации по запрещению химического оружия. В совокупности, они формируют сильную общую международную позицию в деле ликвидации химического оружия в Сирии и устранения угрозы сирийскому народу.

Повсюду в мире мы должны проявлять осторожный и компетентный подход к потенциально историческим возможностям. Мы должны и впредь настойчиво добиваться того, чтобы Иран выполнял свои международные обязанности и обязательства в ядерной области. Мы будем также продолжать обращаться к Корейской Народно-Демократической Республике с настоятельным призывом выполнить обязанности и обязательства по отказу от своей ядерной программы; это также сможет дать этой стране возможность реинтеграции в международное сообщество. Соединенные Штаты готовы вести переговоры, готовы выслушивать, готовы напряженно работать, и мы надеемся, что каждая страна, представленная в этом зале, готова поступать так же.

Не является секретом, что есть вопросы, по которым наши мнения расходятся. Это отнюдь не означает, что мы стремимся помешать продвижению вперед шаг за шагом. Даже в самые мрачные дни «холодной войны» Соединенные Штаты и Советский Союз понимали, что совместные усилия по сокращению ядерной угрозы отвечали нашим общим интересам. Разумеется, сегодня это не только ответственность Соединенных Штатов и России. Все государства могут и должны вносить свой вклад в создание условий для разоружения и нераспространения, которые являются двумя сторонами одной и той же медали.

План осуществления последующих шагов пока, возможно, неясен, и еще потребуются трудные переговоры и сложные дипломатические ходы. Тем не менее, вооружившись терпением и настойчивостью, мы можем сохранять наши ориентиры на достижение одной цели, ради которой мы здесь собрались, а именно: добиваться разоружения таким образом, который обеспечивал бы взаимную безопасность, поскольку это отвечает нашим общим интересам. Соединенные Штаты призывают всех добросовестно отнестись к предстоящей напряженной работе.

С этим заявлением можно будет ознакомиться на веб-странице Постоянного представительства

Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций.

Г-н Джун О (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы присоединиться к выступившим ранее ораторам и поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета. Г-н Председатель, позвольте мне заверить Вас в полной поддержке и сотрудничестве со стороны нашей делегации, а также выразить Вам признательность за умелое руководство работой Комитета.

В этом году мы вышли на исторический рубеж в наших коллективных усилиях по предотвращению незаконной торговли и передачи обычного оружия, когда в апреле месяце мы приняли Договор о торговле оружием (ДТО). Как имеющий обязательную юридическую силу документ, ДТО будет подкреплять усилия государств, направленные на регулирование незаконных потоков обычных вооружений и боеприпасов. Впервые в истории государства обязаны учитывать правозащитные и гуманитарные аспекты при принятии своих решений в отношении экспорта оружия. Весьма обнадеживает тот факт, что за короткий период времени с момента принятия этого Договора его уже подписали 113 стран. В качестве одной из первых подписавших этот Договор стран Республика Корея будет играть свою роль в обеспечении скорейшего по возможности вступления Договора в силу.

Недавно Совет Безопасности сделал важный шаг в этом деле, приняв первую резолюцию Совета Безопасности по стрелковому оружию и легким вооружениям (резолюция 2117 (2013)). Надеемся, что эта резолюция позволит нам быстро продвигаться вперед в деле подготовки намеченного на следующий год проводимого раз в два года совещания государств, посвященного Программе действий Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию. Генеральная Ассамблея, как и, в частности, Первый комитет, должны максимально использовать эту динамику для дальнейшего укрепления основных норм в сфере обычных вооружений.

Хотя в этом году мы добились значительных успехов в области обычных вооружений, мы стали также свидетелями непростительной трагедии применения химического оружия в Сирии. Кадры, показывающие гибель детей в Гуте 21 августа, глубоко потрясли всех людей повсюду в мире.

Республика Корея вновь самым решительным образом осуждает это злодеяние. Применение химического оружия является преступлением против человечности, и с этим нельзя мириться ни при каких обстоятельствах.

Республика Корея приветствует консенсусное принятие Советом Безопасности резолюции 2118 (2013), которая должна привести к полной ликвидации всего химического оружия в Сирии. Правительство Республики Корея настоятельно призывает сирийское правительство добросовестно выполнить свои обязательства, вытекающие из этой резолюции Совета Безопасности и решения Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО), а также всемерно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и ОЗХО. В этой связи правительство Республики Корея призывает другие страны, включая Корейскую Народно-Демократическую Республику, которые еще не присоединились к Конвенции по химическому оружию, сделать это без дальнейшего промедления.

Применение химического оружия в Сирии явилось суровым напоминанием нам о том, что распространение оружия массового уничтожения является наиболее серьезной угрозой человечеству. Нам пора активизировать коллективные усилия по достижению ядерного разоружения и нераспространения. Государства, не обладающие ядерным оружием, должны добросовестно выполнять свое обязательство в области нераспространения, а государства, обладающие ядерным оружием, должны выполнять свои обязательства, добиваясь конкретных результатов в области ядерного разоружения. В этой связи мы приветствуем вступление в силу и осуществление нового Договора СНВ между Соединенными Штатами и Россией. Мы принимаем также к сведению проведение 26 сентября 2013 года заседания высокого уровня по ядерному разоружению (A/68/PV.11) и надеемся, что этот процесс приведет к продолжению конструктивных переговоров по этому вопросу.

Наша делегация считает, что Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) остается краеугольным камнем режима ядерного нераспространения. Преследуя своей целью достижение успеха на Конференции 2015 года по рассмотрению действия ДНЯО, все государства призваны полностью и добросовестно выполнить План действий 2010 года по ДНЯО.

Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) также играет важную роль в наших усилиях, направленных на избавление мира от ядерного оружия. Несмотря на недавние успехи, включая ратификацию Договора Чадом, Гвинеей-Бисау и Ираком, его вступление в силу затянулось. Наша делегация призывает все государства, особенно государства, перечисленные в Приложении 2, без дальнейшего промедления подписать и ратифицировать ДВЗЯИ.

Еще одной общей задачей является начало переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала (ДЗПРМ). Республика Корея настоятельно призывает Конференцию по разоружению начать переговоры по ДЗПРМ в качестве приоритетной задачи и надеется, что усилия группы правительственных экспертов по ДЗПРМ заложат основу для конструктивного проведения этих переговоров. В более широком плане активизация деятельности Конференции очень важна для возобновления многосторонних переговоров по разоружению и нераспространению.

В двадцать первом веке серьезной угрозой в области международной безопасности стала опасность попадания ядерного оружия в руки негосударственных субъектов. В этой области важны согласованные усилия международного сообщества. На Сеульском саммите по ядерной безопасности 2012 года лидеры 58 государств заявили о коллективном международном обязательстве обеспечить мир во всем мире, свободном от ядерного терроризма, приняв Сеульское коммюнике. Наша делегация надеется, что третий саммит по ядерной безопасности, который будет проведен в Гааге в марте следующего года, будет содействовать дальнейшему укреплению глобальной ядерной безопасности и наметит необходимые шаги по предотвращению ядерного и радиологического терроризма.

Как отмечается в последнем докладе Генерального директора Международного агентства по атомной энергии, иранская ядерная программа по-прежнему вызывает озабоченность у международного сообщества. Мы пристально следим за позитивным развитием событий в отношениях между Ираном и «шестеркой». Все стороны выражают надежду и обеспокоенность. В конечном итоге, заявления Ирана должны быть подкреплены заслуживающими доверия действиями для того, чтобы убедить международное сообщество

в исключительно мирном характере его ядерной программы.

Что касается создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения, то наша делегация сожалеет о том, что предлагаемая конференция по этому вопросу не состоялась, и ее проведение по-прежнему откладывается. Мы надеемся, что все соответствующие стороны будут со всей серьезностью стремиться преодолеть свои разногласия и провести конференцию в ближайшем будущем.

Самую серьезную обеспокоенность у международного сообщества вызывает дальнейшая разработка Корейской Народно-Демократической Республикой ядерного оружия и баллистических ракетных программ. Мы все были свидетелями вопиющих нарушений резолюций Совета Безопасности Корейской Народно-Демократической Республикой, которая осуществила запуск с использованием технологии баллистических ракет в декабре прошлого года и провела третье ядерное испытание в феврале этого года. В ответ на эти провокации Совет Безопасности вновь заявил в своих резолюциях 2087 (2013) и 2094 (2013), что международное сообщество не потерпит таких действий. Тем не менее Корейская Народно-Демократическая Республика продолжает свою ядерную деятельность, наращивая свой ядерный потенциал. В частности, в апреле этого года она объявила о намерении перезапустить все ядерные установки в Йонбене, в том числе завод по обогащению урана и 5-мегаваттный реактор.

Корейская Народно-Демократическая Республика должна понять, что она не может иметь статус государства, обладающего ядерным оружием, в соответствии с ДНЯО, как об этом четко заявлено в Заключительном документе Конференции 2010 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора и резолюциях 1718 (2006) и 1874 (2009). Корейская Народно-Демократическая Республика должна соблюдать свои международные обязанности и обязательства согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности и Совместному заявлению от 19 сентября, согласованному в рамках шестисторонних переговоров. Она должна отказаться от всех видов ядерного оружия и существующих ядерных программ полностью и поддающимся проверке и необратимым образом, а также незамедлительно прекратить всю связанную с этим деятельность.

В результате стремительного развития науки и техники мы все чаще сталкиваемся с новыми угрозами. В настоящее время, когда кибертерроризм выходит за рамки национальных границ, глобальное сотрудничество является неперенным условием для преодоления таких угроз. Сеульская конференция по киберпространству-2013 состоится 17–18 октября, и темой ее обсуждений будет «Глобальное процветание с помощью открытого и безопасного киберпространства: возможности, угрозы и сотрудничество». Наша делегация считает, что при активном участии государств-членов эта конференция обеспечит глобальную платформу для конструктивного взаимодействия по вопросам киберпространства, включая кибербезопасность и наращивание потенциала.

Использование космического пространства в мирных целях — это еще один относительно новый вопрос, актуальный для наших дней. Как государство-участник всех основных конвенций по космосу, Республика Корея приветствует усилия Европейского союза по разработке международного кодекса поведения в космической деятельности. Республика Корея также высоко оценивает работу Группы правительственных экспертов Организации Объединенных Наций по мерам транспарентности и укрепления доверия в космосе.

Г-н Председатель, наша делегация вновь подтверждает свою приверженность осуществлению тесного сотрудничества с Вами с целью обеспечить успех Первого комитета на этой сессии и за ее рамками.

Г-н Коммаситх (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя этого Комитета и других членов Бюро. Позвольте заверить Вас во всемерной поддержке нашей делегации и ее готовности к сотрудничеству в ходе выполнения возложенных на Вас обязанностей Председателя. Наша делегация полностью присоединяется к заявлению, с которым выступили представитель Индонезии от имени Движения неприсоединения ??? и представитель Мьянмы от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Однако я хотел бы высказать ряд замечаний в своем национальном качестве.

Дальнейшее существование оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, по-прежнему вызывает озабоченность в связи с возможностью его применения или угрозой применения террористами и негосударственными субъектами. В этой связи Лаосская Народно-Демократическая Республика подтверждает свое мнение, согласно которому только благодаря полной ликвидации ядерного оружия международное сообщество может обеспечить абсолютную гарантию против применения или угрозы применения такого оружия.

Лаосская Народно-Демократическая Республика также приветствует успешное завершение второй сессии Подготовительного комитета конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора, состоявшейся 22 апреля–3 мая 2013 года в Женеве, и призывает к реализации в полном объеме принятых в 2010 году планов действий по ядерному разоружению, ядерному нераспространению, мирному использованию ядерной энергии, а также к осуществлению резолюции 1995 года по Ближнему Востоку. Лаосская Народно-Демократическая Республика также приветствует успешное проведение первого заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению, состоявшегося 26 сентября 2013 года (A/68/PV.11) в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что результаты этого заседания будут способствовать достижению нами цели полного ядерного разоружения.

Всеобщее присоединение к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), несомненно, позитивно скажется на укреплении режима ядерного разоружения и ядерного нераспространения. Однако 17 лет спустя после своего принятия ДВЗЯИ все еще не вступил в силу. Поэтому долг международного сообщества заключается в том, чтобы обеспечить вступление в силу этого Договора, и мы должны сохранять в этой связи оптимизм. В данном контексте наша делегация приветствует недавнюю ратификацию ДВЗЯИ Бруней-Даруссаламом и Ираком. Мы надеемся, что другие государства, в частности, не подписавшие Соглашения, подпишут и ратифицируют ДВЗЯИ в кратчайшие возможные сроки.

Создание зон, свободных от ядерного оружия, в значительной мере способствует упрочению режимов ядерного разоружения и ядерного нераспространения на глобальном уровне, а также укреплению регионального и международного мира и безопасности. Лаосская Народно-Демократическая Республика ратует за создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке. В этой связи мы хотели бы подтвердить важность того, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, соблюдали договоры о создании таких зон и предоставили безоговорочные гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия всем государствам в таких зонах.

Мы хотели бы также вновь подчеркнуть важность полномасштабного функционирования Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии и призываем государства, обладающие ядерным оружием, безоговорочно и как можно скорее присоединиться к Протоколу к Договору. В этом году исполняется 16 лет с момента вступления в силу этого Договора. Лаосская Народно-Демократическая Республика присоединилась к другим государствам — членам АСЕАН, вновь представив традиционный двухгодичный проект резолюции, озаглавленный «Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии», и выражает надежду на то, что проект резолюции будет пользоваться всемерной поддержкой и в число его соавторов войдут государства — члены Комитета, в особенности из числа пяти постоянных членов Совета Безопасности.

Концентрируя свое внимание на той угрозе, которую представляют собой оружие массового уничтожения и его распространение, мы не вправе игнорировать проблемы, связанные с обычными вооружениями и, в частности, с кассетными боеприпасами, которые создают угрозу миру, безопасности людей и развитию в целом. Как страна, больше других затронутая проблемой взрывоопасных пережитков войны, включая кассетные боеприпасы, Лаосская Народно-Демократическая Республика приветствует прогресс, достигнутый на настоящий момент в придании всеобщего характера Конвенция по кассетным боеприпасам. Мы приветствуем дальнейшие усилия международного сообщества в этой области, а также призываем те государства, которые еще не присоединились к Конвенции, рассмотреть возможность присоединения.

Мы приветствуем успешное проведение четвертого совещания государств — участников Конвенции в Лусаке, Замбия, 9–13 сентября 2013 года в целях обзора хода выполнения Конвенции, а также Вьентьянского плана действий 2010 года. Лаосская Народно-Демократическая Республика также выражает признательность Коста-Рике за великодушное предложение провести у себя в 2014 году пятое совещание государств — участников Конвенции и с нетерпением ожидает возможности тесно взаимодействовать с Коста-Рикой в обеспечении его успеха.

Как нам представляется, на сегодняшний день процессы в области ядерного разоружения и нераспространения осуществляются очень медленными темпами. Расходы на вооружения резко возрастают, в то время как люди по-прежнему живут в условиях крайней нищеты. В этой связи Лаосская Народно-Демократическая Республика хотела бы подчеркнуть необходимость твердой политической воли и коллективных усилий в целях выхода из нынешнего тупика и активизации многостороннего подхода к достижению конечных целей разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями.

Хотя Лаосская Народно-Демократическая Республика является небольшой страной с ограниченными ресурсами, она является стороной целого ряда международных разоруженческих документов и всецело привержена выполнению своих международных обязанностей и обязательств в соответствии с этими договорами. Мы твердо убеждены в том, что политическая воля и гибкость со стороны государств-членов необходимы для продвижения вперед в области разоружения и нераспространения, а также для устранения вызовов, которые они представляют для международного сообщества. Для достижения наших общих целей необходимы более масштабные усилия со стороны всех стран, работающих в тесном взаимодействии ради того, чтобы избавить мир от всех страхов и угроз, связанных с такими видами оружия. Наша делегация по-прежнему привержена конструктивному участию в работе этого Комитета.

Г-н Уэнзли (Южная Африка) (*говорит по-английски*): К сожалению, наш Постоянный представитель посол г-н Кингсли Мамаболо был вызван на другие консультации, поэтому я зачитаю наше заявление от его имени.

Г-н Председатель, прежде всего наша делегация хотела бы поздравить Вас с назначением на пост Председателя Первого комитета в ходе шестидесятой восьмой сессии и присоединиться к заявлениям, с которыми выступили представители Индонезии и Нигерии, соответственно, от имени Движения неприсоединения, Группы африканских государств (см. A/C.1/68/PV.3) и Коалиции за новую повестку дня.

За последний год в сфере разоружения и международной безопасности произошли изменения к лучшему с принятием Генеральной Ассамблеей текста Договора о торговле оружием (ДТО). В момент его принятия, когда Южная Африка проголосовала «за», наша делегация заявила, что этот Договор является международным инструментом, который восполняет пробел в глобальной системе контроля над обычным оружием. Тот факт, что Южная Африка ратовала за то, чтобы президент Зума подписал ДТО во время общих прений в Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии, является подтверждением того, какое большое значение наша страна придает этому чрезвычайно важному Договору.

В дополнение к этому важному достижению нам еще предстоит многое сделать. Прогресс в различных областях деятельности в направлении разоружения пока остается нашей недостижимой целью. Разоруженческий механизм, созданный на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, в 1978 году, переживает застой, а в Первом комитете сохраняется раскол по многим важным вопросам. Сохраняющийся тупик в работе Конференции по разоружению подрывает ее авторитет и ставит под сомнение ее дееспособность. Поэтому чрезвычайно важно активизировать работу Конференции, с тем чтобы она могла продолжать выполнять свой мандат в качестве единственного в мире многостороннего форума для проведения переговоров по разоружению.

С каждым уходящим годом становится все яснее, что подавляющее большинство государств — членов Организации Объединенных Наций разочаровано отсутствием прогресса в области ядерного разоружения. Государства-члены принимали активное участие в работе Рабочей группы открытого состава в целях продвижения вперед многосторонних переговоров по ядерному разоружению, и Генеральная Ассамблея недавно провела заседание высокого уровня по ядерному разоружению

(см. A/68/PV.11). Успешное проведение этого заседания высокого уровня и усилия Рабочей группы открытого состава демонстрируют, каких значительных результатов можно добиться.

Совершенно очевидно, что прогресс в области ядерного разоружения и ядерного нераспространения по-прежнему неровный. Режим, созданный Договором о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), постоянно подтверждается большинством членов международного сообщества, но при этом компонент, касающийся ядерного разоружения, по-прежнему остается без должного внимания в отличие от прогресса, достигнутого в укреплении ядерного нераспространения. Южная Африка твердо убеждена в том, что ядерное оружие не обеспечивает безопасность; напротив, оно усугубляет отсутствие безопасности. Дискуссии в рамках Конференции по гуманитарным последствиям применения ядерного оружия, состоявшейся в Осло в марте 2013 года, напомнили международному сообществу о возможных чудовищных последствиях атомного взрыва. Само существование ядерного оружия означает, что человечество стоит перед лицом ядерной катастрофы. Поэтому мы приветствуем проведение в 2014 году в Мексике конференции по последующим шагам, а также непреходящее внимание к гуманитарным последствиям применения такого оружия.

Наряду с общим провалом в достижении какого-либо прогресса в области ядерного разоружения, мы столь же озабочены неспособностью созвать в 2012 году конференцию по объявлению Ближнего Востока зоной, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Мы по-прежнему надеемся, что такая конференция будет созвана в ближайшее время.

Что касается химического оружия, то Южная Африка испытывает тревогу в связи с эскалацией конфликта в Сирийской Арабской Республике и осуждает применение химического оружия в этой стране. Применение такого оружия в Сирии вызывает серьезную тревогу и является неприемлемым по любым меркам. Ничто и никогда не может служить оправданием для применения оружия массового уничтожения никем и ни при каких обстоятельствах. Поэтому мы приветствуем присоединение Сирии к Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. Чрезвычайно

важно, чтобы все стороны в Сирии и международное сообщество оказывали всестороннюю поддержку и содействие Организации по запрещению химического оружия в ее усилиях по выполнению своего мандата в деле охраны, проверки и уничтожения всего химического оружия в Сирии в скорейшие по возможности и согласованные сроки.

Мы с удовлетворением восприняли успешное завершение третьей специальной сессии Конференции государств — участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции по химическому оружию, и мы обращаемся к Организации по запрещению химического оружия и к отдельным государствам-участникам с призывом работать сообща в интересах выполнения достигнутых соглашений. Проблема, стоящая перед этой Организацией и требующая незамедлительных и согласованных усилий всех государств-участников, связана с приданием Конвенции универсального характера. Государства-участники должны удвоить свои усилия, направленные на то, чтобы содействовать государствам, не являющимся ее сторонами, в присоединении к Конвенции. В этой связи Южная Африка приветствует Сомали в связи с ее присоединением к Конвенции.

Учитывая, насколько стремительно развивается наука, Южная Африка считает, что укрепление Конвенции по биологическому оружию и ее полное осуществление по-прежнему являются важными приоритетными задачами. В этой связи государства-участники должны в полной мере использовать те возможности, которые появились в результате принятия соответствующих решений седьмой Конференции государств — участников Конвенции по биологическому оружию по рассмотрению действия Конвенции. Для достижения нашей общей цели устранения угрозы, создаваемой биологическим оружием, крайне необходимо добиться, чтобы государствам-членам были предоставлены возможности для реализации того огромного потенциала, которым обладают биологические технологии и который способствовал бы наращиванию потенциала и социально-экономическому развитию, в частности в развивающихся государствах-членах.

Что касается вопроса о кассетных боеприпасах, то Южная Африка неоднократно выражала озабоченность гуманитарными последствиями применения этих видов боеприпасов. Как участник Конвенции по кассетным боеприпасам, Южная Африка

полна решимости выполнять все положения этого документа.

Южная Африка по-прежнему считает, что Программа действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней представляет собой основной общепринятый набор мер, направленных на предотвращение и искоренение незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и борьбу с ней, и что полное осуществление этой программы столь же актуально сегодня, как и в 2001 году, когда она была принята. Помимо национальных усилий по ее осуществлению, наша делегация хотела бы подчеркнуть важность всесторонней реализации всей Программы действий, включая применение мер, касающихся вопроса международного сотрудничества и содействия. Задача успешного и всестороннего осуществления Программы действий на всех уровнях возложена на всех нас — на государства-члены, международные и региональные организации, а также гражданское общество. Выполнить эту задачу в одиночку не под силу никому.

Наша делегация готова принимать активное участие в работе Первого комитета в этом году и присоединиться к Вам, г-н Председатель, и к другим делегациям в целях обеспечения успеха нашей работы.

Г-н Синхасени (Таиланд) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мне очень приятно видеть сегодня на трибуне и Вас, и Высокого представителя по вопросам разоружения Ангелу Кане. Поскольку я выступаю впервые, я хотел бы от имени нашей делегации искренне поздравить членов Бюро и Вас, г-н Председатель, с избранием Председателем Первого комитета. Я убежден, что под Вашим умелым руководством работа Первого комитета на нынешней сессии увенчается успехом. Хочу заверить Вас в полном сотрудничестве и поддержке Таиланда.

Прежде всего хочу отметить, что наша делегация присоединяется к заявлениям, с которыми выступили представитель Индонезии от имени Движения неприсоединения (см. A/C.1/68/PV.3) и представитель Мьянмы от имени 10 государств — членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН).

Как со всей очевидностью продемонстрировали недавние события, распространение оружия

массового уничтожения подрывает прогресс в области поддержания международного мира и безопасности. В то же время другие события послужили печальным напоминанием о том, что обычные вооружения, попадающие не в те руки, по-прежнему способствуют разжиганию конфликтов во всем мире и могут использоваться для совершения транснациональных преступлений и терактов.

В основе наших усилий должна и впредь лежать цель полного разоружения по классу оружия массового уничтожения. Со своей стороны, Таиланд является участником всех основных международных договоров и конвенций и соответствующих резолюций Совета Безопасности по разоружению и выполняет их положения. В 2012 году Таиланд присоединился к Инициативе по безопасности в борьбе с распространением (ИБОР). В этом году в Таиланде прошли совместный тайско-американский семинар по ИБОР и второй семинар Регионального форума АСЕАН по мерам укрепления доверия, посвященный осуществлению резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности, в целях углубления понимания обеих инициатив и содействия их осуществлению. В середине января 2014 года в Таиланде состоится совещание шерп Саммита по ядерной безопасности в рамках подготовки Саммита по ядерной безопасности 2014 года, который должен пройти в Гааге.

Наша делегация с удовлетворением отмечает, что 26 сентября 2013 года состоялось заседание высокого уровня по ядерному разоружению (A/68/PV.11), когда Генеральная Ассамблея впервые собралась на совещании высокого уровня по этому важнейшему вопросу. Мы надеемся, что это заседание положит начало процессу серьезных и всеохватывающих переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала и по конвенции по ядерному оружию.

Таиланд настоятельно призывает все государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) выполнить свои обязательства по Договору транспарентным, поддающимся проверке и необратимым образом. Мы также призываем к укреплению режима в области ядерного разоружения и нераспространения путем создания юридически обязательных механизмов обеспечения безопасности.

Конференция по разоружению является единственным официальным многосторонним

переговорным органом по вопросам разоружения. К сожалению, пока ей так и не удалось добиться прогресса. Мы приветствуем и поддерживаем усилия рабочей группы открытого состава для разработки предложений по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению в целях построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия. Как активный член и первый координатор неофициальной группы государств-наблюдателей на Конференции по разоружению, Таиланд надеется, что Конференция сумеет продвинуться вперед на транспарентной и, что самое важное, всеохватывающей основе.

Таиланд считает, что создание региональных зон, свободных от ядерного оружия, способствует глобальному ядерному нераспространению. Как активный сторонник Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии, известного как Бангкокский договор, Таиланд надеется, что в этом году пять постоянных членов Совета Безопасности рассмотрят возможность стать авторами проекта резолюции о Договоре. Мы вновь призываем государства, обладающие ядерным оружием, присоединиться к протоколу к Бангкокскому договору в самое ближайшее время.

Однако мы с сожалением отмечаем, что конференция по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, до сих пор так и не состоялась. Мы настоятельно призываем все стороны самым серьезным образом продолжить сотрудничество, для того чтобы эта конференция состоялась как можно скорее.

На наш взгляд, не менее важным элементом режима ядерного нераспространения является безопасность ядерного оружия. Таиланд по-прежнему признает и поддерживает Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) как единственный международный контрольный орган в этой области и призывает все его государства-члены к сотрудничеству. Как член Совета управляющих МАГАТЭ, Таиланд тесно сотрудничает с членами международного сообщества в целях повышения физической и технической безопасности ядерного оружия и укрепления соответствующих гарантий.

В прошлом месяце в нашем регионе АСЕАН состоялось первое совещание Сети нормативных органов по атомной энергии АСЕАН (АСЕАНТОМ),

на котором был окончательно утвержден ее круг ведения. На этом первом совещании АСЕАНТОМ также обсуждались будущие планы действий и деятельность Сети. Мы убеждены, что Сеть будет содействовать избавлению региона Юго-Восточной Азии от всех видов ядерного оружия.

Мы вновь призываем к полному уничтожению оружия массового уничтожения. Мы выступаем за всеобщее присоединение к Конвенции по химическому оружию (КХО) и Конвенции по биологическому оружию и их неукоснительное осуществление. Мы настоятельно призываем государства, которые еще этого не сделали, в кратчайшие возможные сроки присоединиться к этим конвенциям. Мы приветствуем итоговый документ третьей специальной сессии Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции по химическому оружию, состоявшейся в апреле.

Недавние события, в частности в Сирии, укрепили нашу уверенность в важности обеспечения универсальности КХО. Мы присоединяемся к призыву ликвидировать запасы химического оружия. Мы полностью поддерживаем роль Организации Объединенных Наций и Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) в деле учета и уничтожения данного вида оружия. В этой связи мы приветствуем присоединение Сирии к КХО и принятие решения Исполнительного совета ОЗХО в отношении Сирии.

Наша делегация приветствует проведение успешных переговоров по Договору о торговле оружием (ДТО) (резолюция 67/234 В). Мы полностью поддерживаем ДТО и рассчитываем на его скорейшее вступление в силу. Со своей стороны, мы рассчитываем завершить соответствующий внутренний процесс и подписать Договор в ближайшем будущем.

Таиланд уже давно страдает от последствий применения наземных мин, на собственном опыте познав серьезное воздействие остатков такого оружия. Гуманитарные соображения всегда занимали центральное положение во внешней политике Таиланда. Как одна из первых стран, подписавших Конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, Таиланд будет и впредь вносить конструктивный вклад в дело осуществления Конвенции. В июне Таиланд в качестве

сопредседателя Постоянного комитета по ресурсам, сотрудничеству и оказанию помощи и при бесценной поддержке правительства Австралии принимал у себя «Бангкокский симпозиум по вопросам укрепления сотрудничества и оказания помощи: налаживание взаимодействия в целях эффективного осуществления Конвенции о запрещении противопехотных мин». Участники этого успешного трехдневного мероприятия подчеркнули жизненно важное значение международного сотрудничества и оказания помощи в деле уничтожения наземных мин.

Наконец, несмотря на то что прогресс в многосторонних переговорах может идти весьма медленными темпами, слишком многое поставлено на карту, поэтому мы не можем позволить себе действовать безответственно. Г-н Председатель, Таиланд готов сотрудничать с Вами и с Первым комитетом, а также со всеми государствами-членами, в усилиях по разоружению, внося тем самым свой вклад в построение прочного мира.

Г-н Логар (Словения) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас и членов Бюро с избранием, а также заверить Вас в том, что наша делегация будет оказывать Вам поддержку и помощь в Ваших усилиях.

Я хотел бы также отметить, что Словения поддерживает заявление, с которым выступил ранее наблюдатель от Европейского союза (см. А/С.1/68/PV.3).

Прежде всего я хотел бы от имени Словении выразить решительное осуждение в связи с недавним применением химического оружия в Сирии. Спустя почти 80 лет после подписания Женевского протокола и 20 лет после подписания Конвенции о химическом оружии мы стали свидетелями массового применения химического оружия в отношении гражданского населения. Мы думали, что такие случаи остались в прошлом и что международное сообщество уже давно отказалось от подобной практики. Мы выражаем надежду на то, что миссии Организации Объединенных Наций и Организация по запрещению химического оружия в ближайшем будущем выполнят свои мандаты и что виновные в совершении этого чудовищного преступления будут привлечены к ответственности и понесут наказание.

Я хотел бы сказать несколько слов по поводу вопросов, касающихся международной безопасности, разоружения и нераспространения. Словения приветствует принятие и нынешнее подписание Договора о торговле оружием. Мы ожидаем, что Договор позволит обеспечить эффективное регулирование международной торговли обычными вооружениями и сопутствующими военными технологиями и оборудованием на глобальном уровне в целях достижения более светлого будущего — будущего, в котором не будет международных и региональных конфликтов и гражданских войн и в котором будет меньше жертв и будет обеспечено большее уважение достоинства и прав человека, — иными словами, в целях достижения мира, в котором будет меньше страданий. Словения подписала Договор о торговле оружием, и мы планируем завершить процесс его ратификации в стране к концу этого года. Я хотел бы, пользуясь этой возможностью, настоятельно призвать другие государства незамедлительно подписать и ратифицировать Договор.

Словения, выступая в своем качестве Председателя двенадцатого Совещания государств — участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, вместе с Алжиром и Камбоджей представила Комитету проект резолюции по Конвенции. Однако многое нам еще предстоит сделать. Мы должны приложить все возможные усилия, для того чтобы разминировать все заминированные территории и уменьшить число жертв мин. Мы также должны обеспечить соответствие Конвенции другим документам из области международного гуманитарного права. Мы должны укрепить соответствующий секретариат в Женеве и подготовиться к третьей Конференции по обзору, которую планируется провести в Мозамбике. Впереди еще немало проблем. Вот почему мы убеждены в том, что наш проект резолюции по-прежнему носит актуальный характер и что он все так же необходим. Мы надеемся, что на этот раз еще больше государств-членов поддержат данный проект резолюции и проголосуют за него.

Словения с сожалением отмечает, что международные форумы по разоружению, такие как Конференция по разоружению, не выполняют своих мандатов. Особенно мы обеспокоены в связи с тем, что вот уже 17 лет Конференция находится в тупиковой

ситуации. Мы поддерживаем все усилия, направленные на активизацию работы многосторонних механизмов разоружения. На наш взгляд, деятельность Рабочей группы открытого состава по ядерному разоружению, которая заседала в этом году в Женеве, представляет собой разумную попытку поиска выхода из сложившегося тупика и изыскать возможности для продвижения вперед. Мы считаем, что Рабочая группа открытого состава заслуживает, чтобы ей дали еще один шанс, продлив ее мандат еще на один год.

Наконец, я хотел бы привлечь внимание Комитета к вопросу о представлении отчетности о национальных мерах по осуществлению конвенций о разоружении и нераспространении и многосторонних соглашений, международных инициатив и соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Мы с сожалением отмечаем, что государства все реже представляют отчетность о своих национальных мерах. Отсутствие согласованной отчетности со стороны государств-членов подрывает авторитет договорной системы. Мы должны отказаться от такой практики и обратить эту тенденцию вспять. Мы убеждены, что улучшение отчетности — это достижимая цель, и в этой связи мы призываем все делегации улучшить наш общий послужной список.

Г-н Варма (Индия) (*говорит по-английски*):
Г-н Председатель, прежде всего мы с удовольствием поздравляем Вас с избранием Председателем Первого комитета и заверяем Вас в нашей полной поддержке и сотрудничестве.

Мы присоединяемся к заявлению, сделанному представителем Индонезии от имени Движения неприсоединения (ДНП) (см. A/C.1/68/PV.3). Пока полный текст заявления Индии распространяют в зале, я остановлюсь лишь на самых важных вопросах.

В этом году мы заседаем в сложной международной обстановке, характеризующейся трудностями, связанными с разработкой эффективных, согласованных на многосторонней основе мер реагирования на многочисленные угрозы международному миру и безопасности. Первый комитет может и должен играть важную роль в направлении наших усилий по формированию международного консенсуса относительно решения этих проблем.

Индия оказывает неизменную поддержку делу всеобщего и недискриминационного ядерного

разоружения и полной ликвидации ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Наша политика соответствует тому приоритетному значению, которое придается достижению цели ядерного разоружения, как это закреплено в Заключительном документе первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (S-10/2), и в Плана действий Раджива Ганди 1988 года по созданию свободного от ядерного оружия и насилия мирового порядка. Выступая в прошлом месяце на общих прениях Ассамблеи в ходе ее шестьдесят восьмой сессии, премьер-министр Индии г-н Манмохан Сингх выразил поддержку ядерного разоружения в установленные сроки посредством принятия универсальных, недискриминационных, поэтапных и поддающихся проверке мер (см. A/68/PV.18). Индия по-прежнему убеждена, что мировой порядок, свободный от ядерного оружия и насилия, позволит укрепить ее безопасность. Такая убежденность основана как на принципиальности, так и на прагматизме.

Индия твердо убеждена в том, что цели ядерного разоружения можно достичь в ходе поэтапно осуществляемого процесса на основе всеобщей приверженности и в согласованных многосторонних рамках, имеющих глобальный и недискриминационный характер. Необходимо наладить реальный диалог между всеми государствами, обладающими ядерным оружием, с целью укрепления доверия и уменьшения значения, придаваемого ядерному оружию в международных отношениях и доктринах безопасности. Проекты резолюций Индии, находящиеся на рассмотрении в Первом комитете, отражают некоторые из этих идей и пользуются поддержкой большого числа государств как инструменты постепенной делегитимизации ядерного оружия. В нашем рабочем документе, представленном Генеральной Ассамблее в 2006 году, также изложен ряд шагов в этом направлении.

Индия приветствует состоявшееся 26 сентября заседание высокого уровня по ядерному разоружению (A/68/PV.11), на котором выступил наш министр иностранных дел г-н Салман Хуршид. Индия поддерживает предложенный Движением неприсоединения проект резолюции о последующей деятельности по итогам заседания высокого уровня по ядерному разоружению.

Не умаляя приоритетное значение, которое Индия придает ядерному разоружению, мы готовы

приступить к переговорам по Договору о запрещении производства расщепляющегося материала (ДЗПРМ) на основе мандата Шеннона. Поскольку Конференция по разоружению является единственным многосторонним органом для проведения переговоров на уровне международного сообщества, мы считаем, что она представляет собой надлежащий форум для проведения переговоров по ДЗПРМ. Индия является государством, обладающим ядерным оружием, и будет опираться на этот факт при проведении переговоров. Индия хотела бы присоединиться к ДЗПРМ, который бы отвечал нашим национальным интересам безопасности.

Индия привержена сотрудничеству с международным сообществом для достижения наших общих целей в области нераспространения, в том числе посредством жесткого контроля за экспортом и членства в многосторонних режимах контроля за экспортом, а также активизации хода осуществления резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности. Индия не усматривает противоречия между ядерным разоружением и нераспространением, поскольку они носят взаимоукрепляющий характер. Индия внесла активный вклад в процесс организации саммита по ядерной безопасности. Мы также внесли свой вклад в успешное проведение Международной конференции по ядерной безопасности Международного агентства по атомной энергии, которая состоялась в июле 2013 года. Мы полностью разделяем глобальную обеспокоенность в связи с ядерным терроризмом и подпольным распространением, которые по-прежнему серьезно угрожают международной безопасности. Важно сохранить доверие общественности к целесообразности политики использования ядерной энергии в качестве надежного и безопасного источника энергии путем модернизации международных стандартов в области ядерной безопасности.

Индия придает большое значение Конвенции о запрещении химического оружия и Конвенции по биологическому оружию (КБО). Недавние события в Сирии свидетельствуют о важности скорейшего полного уничтожения и ликвидации всех запасов химического оружия в мире, а также предотвращения попадания такого оружия в руки террористов и негосударственных субъектов. Применение химического оружия — вне зависимости от места и субъекта — должно подлежать осуждению, а международные нормы в отношении применения

химического оружия не должны нарушаться. Индия поддерживает неустанные усилия Организации по запрещению химического оружия, нацеленные на ускоренное уничтожение и ликвидацию запасов химического оружия в Сирии.

Индия по-прежнему активно участвует в дискуссиях в рамках Конвенции по биологическому оружию в межсессионный период с 2012 по 2016 годы. Жизнеспособность этой Конвенции имеет большое значение для того, чтобы государства-участники были готовы к решению новых задач в области безопасности, включая угрозу биотерроризма, возникающую в связи с быстрыми изменениями в области биологических наук и технологий в XXI веке.

Мы поддерживаем постоянные международные усилия, направленные на укрепление международно-правовой базы по обеспечению охраны и безопасности космических объектов и на предотвращение размещения оружия в космическом пространстве. В то время как универсальные и недискриминационные меры обеспечения транспарентности и укрепления доверия могут играть полезную дополнительную роль, они не могут заменить собою юридически обязывающие документы в этой области. Важно также, чтобы все основные государства, осуществляющие космическую деятельность, участвовали в любых многосторонних усилиях, связанных с предотвращением гонки вооружений в космическом пространстве, с тем чтобы повысить возможность всеобщего признания любого достигнутого результата.

Индия активно участвовала в переговорах по Договору о торговле оружием (ДТО) в надежде на то, что такой договор мог бы оказать реальное воздействие на незаконную торговлю обычными вооружениями и их незаконное применение, особенно со стороны террористов и других несанкционированных и незаконных негосударственных субъектов. В ходе переговоров по Договору о торговле оружием Индия последовательно подчеркивала необходимость обеспечения сбалансированности обязательств между странами-экспортерами и странами-импортерами. Несмотря на это, окончательный текст Договора не удовлетворил наши требования по этим пунктам. Мы проводим полную и тщательную оценку ДТО с точки зрения обороны, безопасности и наших внешнеполитических интересов.

Индия выступит с подробным заявлением по некоторым другим вопросам в ходе тематических прений, в том числе в отношении механизма разоружения Организации Объединенных Наций.

Наконец, позвольте мне в заключение отметить, что, как и в предыдущие годы, Индия представит три проекта резолюций на рассмотрение Первого комитета под следующими названиями: «Конвенция о запрещении применения ядерного оружия», «Уменьшение ядерной опасности» и «Меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения». Мы рассчитываем на поддержку проектов резолюций со стороны всех государств-членов.

Г-н Кабактулан (Филиппины) (*говорит по-английски*): Прежде всего Филиппины хотели бы поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Первого комитета Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят восьмой сессии. Мы заверяем Вас и членов Вашего Бюро в нашей всесторонней поддержке и сотрудничестве в ходе работы Комитета.

Делегация Филиппин присоединяется к заявлениям, с которыми выступили представитель Индонезии от имени Движения неприсоединения (см. A/C.1/68/PV.3) и представитель Мьянмы от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии.

Нынешняя сессия действительно является особенной, поскольку она проходит вскоре после истинно исторического заседания высокого уровня по ядерному разоружению (A/68/PV.11) Филиппины приветствуют успешное проведение заседания высокого уровня, ибо оно обеспечило государствам возможность поразмышлять над своей ролью и обязанностями в отношении ядерного разоружения, а также над проблемами, с которыми они сталкиваются, и путями достижения давно провозглашенной цели ликвидации ядерного оружия. Сейчас настало время приступать к действиям, опирающимся на заявления, с которыми представители государств выступили на том заседании.

Филиппины также приветствуют принятие в апреле этого года Генеральной Ассамблеей Договора о торговле оружием и открытие Договора для подписания в июне этого года. Распространение обычных вооружений привело к насилию и нестабильности во многих частях мира, в том числе в моей стране. Таким образом, мы стали первой

страной Юго-Восточной Азии, подписавшей ДТО 25 сентября, с тем чтобы выполнить наши обязательства по поощрению международного мира и безопасности.

Делегация Филиппин поддерживает многосторонние усилия в области разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения и считает необходимым выработать согласованные меры реагирования на эту проблему со стороны международного сообщества. Мы оказываем поддержку всем инициативам в русле политики содействия ядерному разоружению, предотвращению ядерного распространения и пресечению незаконных поставок оружия.

В нашем стремлении к миру, свободному от ядерного оружия, крайне важно сохранить импульс Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора 2010 года путем выполнения в полном объеме 64 пунктов плана действий, в том числе соглашения по Ближнему Востоку и, в частности, резолюции 1995 года по Ближнему Востоку.

Мы должны подтвердить некоторые принципы и соглашения, но мы должны действовать безотлагательно и сделать то, о чем мы уже договорились, чтобы выполнить свои обязательства по Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО).

Итоги второй сессии Подготовительного комитета Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора 2015 года, которая состоялась в Женеве, не свидетельствовали о прогрессе по ряду вынесенных на рассмотрение вопросов и высветили проблемы в рамках усилий по продвижению вперед повестки дня в ходе нового обзорного цикла. Мы настоятельно призываем все делегации проявить гибкость, с тем чтобы следующая сессия Подготовительного комитета смогла привести к положительным результатам. Кроме того, на следующей конференции по рассмотрению действия Договора необходимо будет добиться существенного прогресса по целому ряду важнейших вопросов ДНЯО, особенно в области ядерного разоружения, с тем чтобы сохранить авторитет и целостность Договора.

Одной из наиболее важных инициатив второй сессии Подготовительного комитета, которую поддерживают Филиппины, является совместное

заявление о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, с которым выступил представитель Южной Африки от имени 80 государств. Делегация Филиппин считает, что рассмотрение гуманитарных последствий применения ядерного оружия является абсолютной необходимостью и что этим принципом следует руководствоваться в нашей работе и деятельности в рамках обзорного цикла ДНЯО и после его завершения.

В этой связи мы приветствуем заявление Мексики о проведении у себя в стране последующей конференции по гуманитарным последствиям применения ядерного оружия в феврале следующего года. Филиппины с нетерпением ожидают возможности принять участие в этой конференции, чтобы продолжить дискуссию по этой теме.

Мы также приветствуем итоги проведенной в сентябре восьмой Конференции по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, по итогам которой была подготовлена заключительная декларация. Мы приветствуем недавнюю ратификацию Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) правительствами Гвинеи-Бисау и Ирака. Мы настоятельно призываем перечисленные в Приложении 2 оставшиеся восемь государств незамедлительно последовать их примеру.

Делегация Филиппин также приветствует возобновленный призыв президента Обамы к действиям, с которым он выступил в Берлине в июне этого года, с тем чтобы обеспечить ратификацию ДВЗЯИ со стороны Соединенных Штатов.

Добровольный мораторий на испытания ядерного оружия стал устоявшейся нормой. Однако по-прежнему задача состоит в том, чтобы понять, каким образом мы можем перейти от добровольного моратория к обязательному. Этого можно добиться только путем обеспечения вступления ДВЗЯИ в силу.

Создание зон, свободных от ядерного оружия, имеет решающее значение для достижения нашей цели, заключающейся в обеспечении ядерного разоружения и нераспространения. С учетом того, что миллионы моих соотечественников живут и работают в районах, где существует ядерное оружие и где сохраняется ядерная угроза, мы по-прежнему надеемся на созыв конференции по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от

ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, в которой примут участие все государства региона. Наша страна вновь призывает все соответствующие стороны продолжить консультации для обеспечения скорейшего проведения конференции по созданию зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке. Филиппины высоко ценят неустанные усилия заместителя министра иностранных дел Финляндии по вопросам внешней политики и безопасности посла Яако Лаавы и приветствуют его последнюю инициативу по проведению в этом месяце в Швейцарии предконференционного заседания в рамках подготовки к конференции с участием трех авторов принятой в 1995 году резолюции по Ближнему Востоку в целях придания импульса работе по созыву конференции. Филиппины надеются, что это заседание даст положительные результаты.

Мы также приветствуем принятое в Женеве последнее решение Конференции по разоружению (КР) о создании неофициальной рабочей группы для выработки надежной программы работы. Мы искренне надеемся на то, что рабочая группа справится с порученной ей работой и, в конечном итоге, поможет участникам Конференции возобновить необходимые переговоры по вопросам разоружения. Филиппины призывают всех участников Конференции продемонстрировать необходимую политическую волю и гибкость в работе КР. Настоятельно необходимо вдохнуть новую жизнь в работу Конференции и расширить ее состав, и Филиппины поддерживают позицию состоящей из 39 государств — наблюдателей неофициальной группы КР по этим вопросам.

Что касается основных направлений работы КР, то Филиппины придают большое значение различным предложенным инициативам, включая проекты резолюций о начале работы по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, а также о конвенции по ядерному оружию. Такие предложения предоставляют международному сообществу возможность приступить к работе на этих направлениях и обладают тем преимуществом, что они являются инклюзивными по своему характеру.

Мы также приветствуем прогресс, достигнутый рабочей группой открытого состава в подготовке предложений по продвижению вперед

многосторонних переговоров по ядерному разоружению. В ходе этого процесса рабочая группа подтвердила, что у нас имеется достаточно возможностей для продвижения вперед. Задача состоит в том, чтобы найти и согласовать оптимальный путь к достижению этой цели. Мы настоятельно призываем международное сообщество сосредоточить внимание на том, что нас объединяет, а не на том, что разъединяет, с тем чтобы мы смогли в конечном итоге сохранить набранную динамику.

В области обычных вооружений Филиппины приветствуют принятие Генеральной Ассамблеей в апреле Договора о торговле оружием. Филиппины искренне благодарят Председателя Конференции Организации Объединенных Наций по Договору о торговле оружием (ДТО) посла Питера Вулкотта (Австралия) за его неустанные усилия по руководству переговорами и за его дипломатическое мастерство, благодаря которому удалось принять этот документ. В случае добросовестного осуществления ДТО он будет способствовать укреплению международного юридически обязывающего режима передачи обычных вооружений, включая стрелковое оружие и легкие вооружения. Мы хотели бы также отметить прекрасную работу, проделанную предыдущим Председателем Конференции послом Роберто Гарсиа Моритана (Аргентина).

Мы стремимся укреплять двусторонние и международные партнерские связи, в том числе с Европейским союзом (ЕС), Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и Советом по вопросам сотрудничества в области безопасности в Азиатско-Тихоокеанском регионе, чтобы снять обеспокоенность по поводу химического, биологического, радиологического и ядерного оружия (ХБРЯО) путем оказания поддержки инициативам центров передового опыта в Юго-Восточной Азии. В Маниле региональный секретариат Центра передового опыта по снижению опасности применения ХБРЯО официально приступил к работе 6 марта 2013 года. Будучи страной, на территории которой имеется центр передового опыта в области ХБРЯО, Филиппины всегда готовы оказать поддержку усилиям по наращиванию потенциала региона Юго-Восточной Азии противодействовать угрозе ХБРЯО.

Филиппины являются активным участником Саммита по ядерной безопасности, Инициативы по

борьбе с распространением ядерного оружия и Глобальной инициативы по противодействию ядерному терроризму. Недавно Филиппины присоединились к Инициативе в области нераспространения и разоружения и стали членом Глобального партнерства против распространения оружия и материалов массового уничтожения. Филиппины по сути являются первой страной Юго-Восточной Азии, присоединившейся к Глобальному партнерству, и надеемся, что их примеру последуют и другие страны. С учетом значительного интереса к программам в области оружия массового уничтожения и ХБРЯО и большого числа таких программ необходимо обеспечить координацию между этими программами, с тем чтобы избежать их дублирования и наложения друг на друга.

На региональном уровне Филиппины играют активную роль в содействии осуществлению резолюции 1540 (2004) и основных соглашений в области разоружения. Наша страна находится на переднем крае усилий АСЕАН по укреплению сотрудничества в области нераспространения и разоружения и принимала у себя в Маниле 4–5 июня 2013 года участников пятого межсессионного совещания Регионального форума АСЕАН по вопросам нераспространения и разоружения.

Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении и Конвенция о запрещении биологического оружия (КБО) являются полезной основой для развития сотрудничества в области обеспечения биозащиты и биобезопасности. Предметом дальнейшего изучения также должна стать взаимосвязь между биобезопасностью, биозащитой и общими проблемами здравоохранения, в частности, работой, проводимой Всемирной организацией здравоохранения и Всемирной организацией по охране здоровья животных.

Мы приветствуем присоединение Сирии к Конвенции по химическому оружию. Филиппины также приветствуют принятие Советом Безопасности резолюции 2118 (2013) с призывом к Сирии осуществлять и соблюдать рамочную программу по ликвидации сирийского химического оружия, согласованную Российской Федерацией и Соединенными Штатами, чтобы обеспечить скорейшее и в максимальной степени безопасное уничтожение запасов сирийского химического оружия.

Мы испытываем гордость и удовлетворение в связи с тем, что мы имеем возможность внести свой вклад в глобальное обсуждение вопроса об обычных вооружениях. Филиппины председательствовали на совещании 2012 года государств — участников Конвенции о конкретных видах обычного оружия (КОО). Наша делегация представит проект резолюции по КОО, и мы рассчитываем на его поддержку со стороны всех делегаций, чтобы вновь принять его консенсусом. Поскольку придание КОО универсального характера является одним из приоритетов правительства Филиппин, мы настоятельно призываем государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к КОО и протоколам к ней.

В заключение хочу сказать, что на протяжении всей своей истории Филиппины демонстрируют желание и способность добиваться мира. Многие из наших усилий реализуются не в одиночку, а вместе с региональными и международными партнерами. Отношения, которые мы налаживаем с другими государствами, строятся на взаимодействии, сотрудничестве и стремлении к созданию мирных и безопасных условий.

Позвольте мне вновь заверить Вас, г-н Председатель, в полной поддержке и сотрудничестве со стороны Филиппин в той работе, которой мы будем заниматься в Первом комитете в течение следующих четырех недель.

Г-н аль-Муаллими (Саудовская Аравия) (*говорит по-арабски*): Делегация Королевства Саудовская Аравия с чувством большого удовольствия поздравляет Ваше Превосходительство в связи с избранием на пост Председателя Первого комитета Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят восьмой сессии. Мы уверены, что благодаря Вашему большому опыту и возможностям мы сможем добиться успешных результатов в работе нынешней сессии. Мы также поздравляем других уважаемых членов Бюро.

Кроме того, делегация нашей страны присоединяется к заявлениям, сделанным представителями Группы арабских государств и Движения неприсоединения (см. А/С.1/68/PV.3).

Как один из основателей Организации Объединенных Наций и одно из первых государств, подписавших ее Устав, Королевство Саудовская Аравия всегда готово принять участие во всех усилиях и мероприятиях по поддержанию международного

мира и безопасности, содействовать деятельности и усилиям этой международной организации и помогать ей в достижении ее благородных целей и задач, закрепленных в ее Уставе, к реализации которых мы все стремимся. Королевство по-прежнему твердо убеждено в том, что способность Организации Объединенных Наций выполнять свой мандат в первую очередь зависит от наличия у ее членов твердой политической воли к претворению в жизнь ее принципов, а также к укреплению и реформированию основных органов Организации Объединенных Наций, чтобы сделать их более представительными и помочь им идти нога в ногу с теми изменениями, с которыми ей приходится иметь дело начиная с ранних периодов своей истории.

Королевство Саудовская Аравия поддерживает все призывы к созданию зон, свободных от ядерного оружия, во всем мире. Наша делегация выражает глубокое сожаление в связи с решением отложить проведение специальной конференции по созданию в регионе Ближнего Востока зоны, свободной от ядерного оружия. Конференцию было намечено провести в Хельсинки в конце 2012 года. Мы подчеркиваем необходимость скорейшего проведения перенесенной конференции в 2013 году. Ответственность за созыв конференции несет все международное сообщество. Задержка с ее проведением представляет собой нарушение процесса обзора и договоренностей, достигнутых на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Она также порождает серьезные сомнения относительно процесса формирования консенсуса и достижения компромисса в рамках многосторонних отношений в области разоружения. Конференция была перенесена на более поздний срок потому, что Израиль отказался в ней участвовать. Это привело к замедлению прогресса в рамках процесса освобождения Ближнего Востока от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.

С учетом этого Королевство Саудовская Аравия подчеркивает необходимость обеспечить придание универсального характера Договору о нераспространении ядерного оружия и постановки всех ядерных объектов в регионе Ближнего Востока под контроль системы всеобъемлющих гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Кроме того, Королевство также

подчеркивает необходимость присоединения Израиля к Договору и постановки всех его ядерных объектов под контроль режима всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ.

Кризис, связанный с иранской ядерной программой, входит в число самых острых проблем, стоящих на пути обеспечения международного мира и безопасности, в особенности в регионе Арабского залива. Поэтому наша страна поддерживает неустанные усилия Группы «5+1», направленные на мирное урегулирование кризиса и сохранение при этом за Ираном и всеми странами в регионе права на использование ядерной энергии в мирных целях в соответствии с критериями и процедурами МАГАТЭ и под его контролем. Кроме этого, мы хотели бы обратиться к Ирану с настоятельным призывом поддержать эти усилия и выполнять положения соответствующих резолюций Совета Безопасности на основе сотрудничества с инспекторами МАГАТЭ, которые стремятся обеспечить контроль за его ядерными объектами с целью положить конец кризису.

Королевство Саудовская Аравия полагает, что все страны обладают неотъемлемым правом на использование ядерной энергии в мирных целях. Наша страна поддерживает усилия международного сообщества по формированию культуры всеобщей безопасности, созданию устойчивых и эффективных механизмов надзора и подготовке имеющих обязательную юридическую силу договоров и стандартных руководящих принципов использования ядерной энергии в мирных целях на основе содействия международному сотрудничеству и обмену передовым опытом в этой области. Более того, Королевство призывает обеспечить универсальный характер Конвенции о ядерной безопасности таким образом, чтобы ее охват распространялся на все страны, которые реализуют программы в области ядерной энергетики или которые могут попытаться использовать энергию атома в будущем. Тем не менее, мы глубоко обеспокоены непрекращающейся в регионе деятельностью, связанной с ядерной энергией, которая не подпадает под действие соответствующих гарантий и международных конвенций.

В связи с этим мы поддерживаем усилия Совета Безопасности, в частности Комитета Совета Безопасности учрежденного резолюцией 1540 (2004), который стремится оказывать содействие государствам, не обладающим химическим, биологическим

или ядерным оружием или средствами его доставки, с целью положить конец приобретению, производству, передаче или применению оружия массового уничтожения, а также не допустить его попадания в руки террористов и обеспечить, чтобы негосударственные субъекты не имели доступа к таким ядерным материалам или технологиям.

Поэтому наша страна неоднократно демонстрировала, что она выступает за международный мир и безопасность и их поддержание, а также представила Комитету 1540 свой доклад. В частности, она организовала три мероприятия, связанные с работой Комитета, в том числе трехдневный семинар, в работе которого приняли участие должностные лица из Организации Объединенных Наций и других соответствующих органов. Мы подписали Соглашение о всеобъемлющих гарантиях и протокол к нему о малых количествах 2005 года и ратифицировали соглашение, которое вступило в силу в 2009 году.

Наконец, я хотел бы приветствовать присоединение Сирии к Конвенции по химическому оружию и призвать все государства, которые еще этого не сделали, включая Израиль, присоединиться к Конвенции как можно скорее. Я хотел бы также призвать международное сообщество не забывать о том, что ликвидация химического оружия в Сирии не положит конец кризису, который переживает этот братский народ. Мы не должны забывать о тысячах, а возможно и о сотнях тысяч людей, которые погибли в Сирии в результате применения других видов оружия, таких как бомбы, танки, ракеты и артиллерия. Мы призываем международное сообщество обеспечить выполнение резолюции 2118 (2013) Совета Безопасности и помнить о важности установления мира и обеспечения безопасности в Сирии в соответствии с положениями Женевского коммюнике, включая создание переходного правительства, которое обладало бы всей полнотой власти и незамедлительно приступило к выполнению своих обязанностей.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что Королевство Саудовская Аравия будет и впредь идти в авангарде международных усилий, направленных на достижение международного мира и безопасности и реализацию наших чаяний в отношении безопасности, стабильности и процветания.

Г-н ди Патриота (Бразилия) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Первого комитета и заявить о готовности Бразилии работать вместе с Вами и членами Бюро для достижения положительных результатов в рамках шестьдесят восьмой сессии.

Я зачитаю сокращенный вариант нашего заявления. Его полный текст будет распространен среди членов Первого комитета.

Будучи первым документом о зоне денуклеаризации в густонаселенном районе, Договор Тлателолко заслуживает особого упоминания в самом начале, так как он представляет собой важный вклад в усилия по достижению цели построения мира, свободного от ядерного оружия. В ходе недавней Генеральной конференции Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне, которая состоялась в Аргентине в августе прошлого года, мы вновь подтвердили нашу приверженность усилиям, направленным на полную и необратимую ликвидацию такого оружия.

Мы признаем, что предотвращение горизонтального распространения ядерного оружия является относительно успешным результатом в рамках режима Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Тем не менее, ничего подобного нельзя сказать о другом аспекте — ядерном разоружении, — поскольку обладающие ядерным оружием государства по-прежнему не полностью соблюдают соответствующие положения. Настало время для того, чтобы эти государства осуществили те меры в области ядерного разоружения, которые они согласились принять, во исполнение Договора и планов действий, одобренных на конференциях участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора 2000 и 2010 годов.

В этом контексте Бразилия приветствует своевременное проведение 26 сентября заседания высокого уровня по ядерному разоружению (см. A/68/PV.11). Нас обнадеживает широкая поддержка решительных действий по уничтожению ядерного оружия, а также незамедлительному началу переговоров по многостороннему международному договору в области ядерного разоружения. Во время этого заседания делегация Бразилии

изложила причины, лежащие в основе нашей глубокой убежденности в том, что продвижение вперед дела ядерного разоружения должно занимать приоритетное место в повестке дня международного сообщества.

Во-первых, здесь присутствует гуманитарная перспектива. Как было подчеркнуто на Конференции по гуманитарным последствиям применения ядерного оружия, состоявшейся в Осло в марте 2013 года, само существование ядерного оружия противоречит международному гуманитарному праву.

Во-вторых, здесь присутствует социально-экономическая перспектива. По прошествии 20 лет после окончания «холодной войны» и несмотря на нынешний мировой финансовый кризис и его негативные последствия для социального благополучия, государства, обладающие ядерным оружием, продолжают инвестировать большие суммы в сохранение и модернизацию своих арсеналов оружия.

В-третьих, здесь есть и перспектива, связанная с безопасностью. До тех пор пока существуют ядерные арсеналы, мир никогда не будет полностью избавлен от опасности ядерных взрывов — преднамеренных или случайных. И до тех пор пока небольшая группа стран будет считать себя вправе обладать ядерным оружием, будет существовать опасность того, что другие государства или негосударственные субъекты будут стремиться приобрести или создать такое оружие. Это та область, где пример государств, обладающих ядерным оружием, является контрпродуктивным. Хотя мы приветствуем двусторонние соглашения, нацеленные на сокращение количества определенных видов оружия, мы должны напомнить о том, что такие инициативы не ведут к окончательному разоружению, которого можно достичь только благодаря принятию необратимых, транспарентных и поддающихся проверке мер.

Мы выражаем разочарование в связи с переносом Конференции 2012 года по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Успешное проведение этой конференции предусмотрено ДНЯО и является частью нынешнего этапа обзора его осуществления. По нашему мнению, эта конференция должна быть проведена как можно скорее. Мы настоятельно призываем все без исключения страны региона принять в ней участие.

Мы готовы поддержать все усилия, направленные на создание зон, свободных от ядерного оружия, по всему миру. Бразилия гордится тем, что вместе с Аргентиной разработала успешную модель сотрудничества и мер укрепления доверия в рамках Бразильско-Аргентинского агентства по учету и контролю ядерных материалов.

Бразилия всегда считала и считает, что Конференция по разоружению является единственным многосторонним форумом для переговоров по вопросам разоружения и поэтому играет важную роль. По нашему мнению, проблемы, с которыми сталкивается Конференция, носят политический характер, и их нельзя отделять от других проблем в контексте международного мира и безопасности. Наряду с ядерным разоружением, Конференция должна иметь политические условия, позволяющие ей вести переговоры по юридически обязывающим документам, предоставляющим государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия, и предотвращать размещение любых видов оружия в космическом пространстве. Недавно Бразилия приняла участие в работе Группы правительственных экспертов по мерам транспарентности и укрепления доверия в космосе, которая была создана во исполнение резолюции 65/68 Генеральной Ассамблеи. Мы рады признанию этой Группой того, что меры в области транспарентности и укрепления доверия, которые она призвана разработать, смогут служить основой для принятия будущих юридически обязывающих мер. В этой связи Бразилия присоединяется к России и предлагает, чтобы инициатива под названием «Нет — размещению оружия в космическом пространстве» была включена в резолюцию Генеральной Ассамблеи.

Бразилия готова также начать переговоры по договору о прекращении производства расщепляющегося материала на Конференции по разоружению. Однако, по нашему мнению, для того чтобы быть эффективным, такой документ должен охватывать вопросы ликвидации бывшего производства и существующих запасов расщепляющихся материалов. Мы очень сожалеем, что по прошествии почти двух десятилетий после завершения переговоров по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний его вступление в силу по-прежнему тормозится. Бразилия хотела бы настоятельно призвать все страны, которые еще не присоединились к

этому Договору, особенно страны, перечисленные в Приложении 2, сделать это как можно быстрее.

Я хочу вновь заявить о твердой приверженности Бразилии эффективной и успешной реализации системы гарантий Международного агентства по атомной энергии. Мы считаем необходимым поддерживать ее авторитет, беспристрастность и репутацию. Бразилия принимала активное участие в недавних дискуссиях в Агентстве по вопросу об осуществлении гарантий на государственном уровне, так называемой концепции применения гарантий на уровне государства. Мы приветствуем тот факт, что после консультаций с государствами-членами Генеральный директор подготовит документ для рассмотрения и принятия мер Советом управляющих до пятьдесят восьмой сессии Генеральной конференции, в котором будут содержаться дальнейшие разъяснения и информация, необходимые для рассмотрения имеющихся вопросов и проблем. Наша страна всецело привержена осуществлению международных мер, нацеленных на предотвращение того, чтобы негосударственные действующие лица получили доступ к ядерному оружию и связанным с ним материалам и технологиям. Однако озабоченности в сфере ядерной безопасности не должны препятствовать осуществлению государствами своего законного права развивать исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях.

Бразилия испытывает серьезную обеспокоенность в связи с недавней активизацией деятельности глобальной сети шпионажа с применением электронных средств, нацеленной на огульный перехват сообщений и информации частных лиц, представителей деловых кругов и членов правительств. Такая недопустимая практика представляет собой серьезную угрозу национальному суверенитету и правам личности, а также является несовместимой с демократическими взаимоотношениями между дружественными странами.

Во время общих прений в Генеральной Ассамблее в этом году Ее Превосходительство президент Бразилии Дилма Роуссефф подчеркнула, что информационные и телекоммуникационные технологии не должны стать новым полем битвы между государствами. Она сказала, что пора создать условия, которые не допускали бы использования киберпространства в качестве средства ведения войны посредством шпионажа, подрывной деятельности

и нападений на системы и инфраструктуры других стран (см. A/68/PV.5). Бразилия не может допустить повторения незаконных действий, как если бы они являлись нормой, и мы готовы тесно сотрудничать со всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций, как мы сотрудничаем с нашими партнерами в Латинской Америке, в деле надлежащего решения этого вопроса. В ходе шестьдесят восьмой сессии Бразилия будет участвовать в осуществлении и поощрении инициатив, которые, обеспечивая свободный поток информации и гарантируя право на конфиденциальность, нацелены на утверждение многосторонних норм и принципов, касающихся информационных и коммуникационных технологий, включая вопросы управления.

Бразилия считает, что применение химического оружия является чудовищным и неприемлемым при любых обстоятельствах. Наша страна с большой тревогой восприняла подтверждение миссией Организации Объединенных Наций факта применения такого оружия на сирийской территории. В этой связи мы приветствуем решение правительства Сирийской Арабской Республики присоединиться к Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении и незамедлительно приступить к ее выполнению. Бразилия рассчитывает на то, что присоединение Сирии к Конвенции будет содействовать приданию всеобщего характера этому документу. Мы также приветствуем важные решения по этому вопросу, принятые Организацией по запрещению химического оружия и Советом Безопасности 27 сентября. Мы уверены в том, что согласованные меры будут содействовать приданию нового импульса поиску согласованных решений, которые позволят остановить волну насилия в этой стране.

Позвольте мне также выразить большое удовлетворение Бразилии в связи с принятием и открытием для подписания Договора о торговле оружием (ДТО) и, в частности, большим прогрессом, достигнутым нами к настоящему времени в процессе подписания и ратификации Договора. Мы призываем все страны, которые еще не подписали этот Договор, рассмотреть возможность его подписания в ближайшее время. На данный момент работа над ДТО, разумеется, не завершена. Бразилия считает, что он будет более строгим и более эффективным, если в нем будут предусмотрены четкий запрет на

передачу оружия неправомочным негосударственным субъектам и правило представления сертификатов конечного использования/конечного пользователя всеми торговцами, а также если боеприпасы будут окончательно включены в сферу охвата Договора. Мы надеемся заполнить эти пробелы в должное время в рамках механизма обзора, предусмотренного самим ДТО.

Бразилия будет и впредь стремиться к обеспечению международного порядка на основе сбалансированных, недискриминационных и юридических обязательств, являющихся общими для всех. Мы убеждены в том, что нам надо работать над построением такого международного порядка, который способствовал бы миру, стабильности и благополучию. Мы будем работать ради того, чтобы сотрудничество и дипломатия возобладали над конфронтацией.

Г-н Диалло (Сенегал) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего, позвольте мне от всей души поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Первого комитета и заверить в готовности нашей делегации к всестороннему сотрудничеству. Мы также приветствуем всех членов Бюро.

Наша делегация присоединяется к заявлениям, сделанным представителями Индонезии и Нигерии от имени Движения неприсоединения и Группы африканских государств, соответственно (см. A/C.1/68/PV.3).

В прошлом году в это время, несмотря на энтузиазм, проявленный многими делегациями в ходе переговоров по договору о торговле оружием, наша страна выразила сожаление по поводу того, что мы не достигли договоренности по регулированию торговли обычными вооружениями. Тем не менее, я хотел бы выразить удовлетворение прогрессом, достигнутым нами в течение одного года.

Я хотел бы обратить внимание на одну такую область прогресса в контексте обычных вооружений: проведение второго созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения хода осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которое привело к консенсусу в том, что касается осуществления этой программы в полном объеме.

Мы должны также приветствовать принятие Генеральной Ассамблеей 2 апреля 2013 года резолюции по юридически обязательному документу об установлении общих международных стандартов в отношении импорта, экспорта и передачи обычных вооружений (резолюция 67/234 В).

Что касается ядерной проблематики, то мы приветствуем участие всех заинтересованных сторон в работе, которая завершилась созывом первого заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению (см. A/68/PV.11), состоявшемуся 26 сентября.

Эти успехи показывают, что сегодня многосторонность является как никогда востребованным подходом для достижения конкретных результатов. Однако ядерное разоружение остается одной из наиболее острых проблем коллективной безопасности. Конечная цель состоит в достижении мира, свободного от ядерного оружия, и эта цель будет достигнута только через полное разоружение. Именно поэтому мы вновь призываем к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, что, несомненно, укрепит режим Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) в регионе.

Кроме того, мы поддерживаем прозвучавший на Конференции по разоружению призыв Движения неприсоединения к скорейшему началу переговоров с целью разработки всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию, в которой основное внимание должно уделяться вопросам запрещения, обладания, разработки, производства, приобретения, испытания, накопления запасов, передачи, применения или угрозы применения и уничтожения такого оружия. Поэтому мы призываем обладающие ядерным оружием государства поддерживать данное предложение Движения неприсоединения для достижения цели полного ядерного разоружения и дальнейшей работы в направлении полной ликвидации своих ядерных боеголовок.

Переговоры по заключению соглашения о запрещении производства расщепляющегося материала в военных целях, что является еще одной важной составляющей разоружения и нераспространения, также зашли в тупик, несмотря на достигнутый ограниченный прогресс. Между тем, мы должны обеспечить, чтобы запасы расщепляющегося материала, рассредоточенные на различных

объектах в 32 странах, не попали в чужие руки и чтобы Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний незамедлительно вступил в силу.

При этом необходимо полностью обеспечить неотъемлемое право стран на исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях под бдительным оком Международного агентства по атомной энергии. В этой связи целесообразно укрепить авторитет и потенциал Агентства.

Кроме того, мы вновь подтверждаем важную роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего переговорного органа в области разоружения.

Мы также заявляем о нашей поддержке работы Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению, которая благодаря новым предложениям начала свой последний цикл переговоров в 2012–2014 годах в более благоприятных условиях.

То, что произошло в Сирии в августе, говорит о том, что все страны абсолютно обязаны подписать и ратифицировать Конвенцию о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении для того, чтобы такая трагедия больше никогда не повторилась.

Наша страна приветствует бесценный вклад неправительственных организаций в этой области. Мы хотели бы здесь вновь заявить, что таким организациям необходимо обеспечить справедливое участие в нашей работе.

И, наконец, я призываю все делегации проявить гибкость и политическую волю в ходе этой сессии Первого комитета. Со своей стороны, я вновь выражаю готовность нашей делегации в полной мере и конструктивно участвовать во всей нашей работе.

Г-н Торо-Карневали (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): К сожалению, наш Постоянный представитель посол Самуэль Монкада не может присутствовать на сегодняшнем заседании, поэтому я зачитаю заявление от его имени.

Г-н Председатель, позвольте мне поздравить Вас с избранием и пожелать всяческих успехов в Вашей работе. Мы хотели бы также поблагодарить Вашего предшественника посла Перкаю за его

умелое руководство работой Комитета на предыдущей сессии.

Наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителями Индонезии от имени Движения неприсоединения, и к заявлению, которое позднее сделает в ходе общих прений представитель Кубы от имени Сообщества латиноамериканских и карибских государств.

В государствах, обладающих ядерным оружием, в настоящее время насчитывается примерно 20 500 ядерных боеголовок. Более 5000 из них развернуты и готовы к использованию и 2000 находятся в состоянии повышенной боевой готовности. С учетом технического прогресса значительное число имеют мощность, превышающую в 8–100 раз мощность бомб, которые уничтожили Хиросиму и Нагасаки.

Вот почему мы должны продвигаться одновременно по пути всеобщего и полного ядерного разоружения и по пути достижения целей как горизонтального, так и вертикального ядерного нераспространения. В этой связи ядерные державы должны в духе доброй воли приступить к переговорам, направленным на сокращение и, в конечном счете, ликвидацию своих ядерных арсеналов в соответствии со статьей VI Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и обязательствами, взятыми на обзорных конференциях участников ДНЯО 2000 и 2010 годов. Мы также поддерживаем идею о необходимости заключения международной конвенции о запрещении производства, использования и хранения ядерного оружия и обладания им под многосторонней системой строгого контроля.

Ядерное разоружение, в частности ликвидация ядерного оружия, является одним из приоритетов Сообщества латиноамериканских и карибских государств (СЕЛАК). Вот почему Куба в качестве действующего Председателя СЕЛАК созвала 20 августа 2012 года в Буэнос-Айресе совещание старших должностных лиц, с тем чтобы принять заявление с требованием о ликвидации ядерного оружия.

Венесуэла решительно призывает все государства, обладающие ядерным оружием, исключить из своих доктрин безопасности и военных стратегий применение или угрозу применения такого оружия против государств, не обладающих им. Мы вновь заявляем о нашем стремлении начать переговоры

и заключить юридически обязательный всеобщий и безусловный документ о гарантиях безопасности для всех государств, не обладающих ядерным оружием, с тем чтобы добиться полной ликвидации всех видов такого оружия, где бы они ни находились.

Венесуэла вновь подтверждает свою убежденность в том, что создание зон, свободных от ядерного оружия, укрепляет режим нераспространения и международный мир и безопасность, а также в значительной степени содействует достижению цели ядерного разоружения. В этой связи наша страна сожалеет о том, что в 2012 году так и не удалось провести, согласно достигнутой договоренности, международную конференцию по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Мы вновь заявляем о том, что проведение такой конференции является важным и неотъемлемым элементом Заключительного документа Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Поэтому мы настоятельно призываем стороны как можно скорее провести такую конференцию. Договоренности, которые будут там достигнуты, внесут существенный вклад в достижение цели ядерного разоружения и станут важным шагом в ближневосточном мирном процессе.

Венесуэла приветствует высокий уровень участников Сопредседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, которое состоялось 26 сентября (см. A/68/PV.11), и выраженную на нем решительную поддержку полной ликвидации ядерного оружия. Это стало четким свидетельством того, что ядерное разоружение имеет первостепенное значение для обеспечения мира и международной безопасности. В этой связи мы всецело поддерживаем «дорожную карту», которая была представлена делегацией Ирана от имени Движения неприсоединения для дальнейшего продвижения вперед по пути ядерного разоружения.

Венесуэла заявляет о своей поддержке скорейшего начала переговоров в Конференции по разоружению по всеобъемлющему соглашению по ядерному оружию, с тем чтобы ввести запрет на обладание им, его разработку, производство, приобретение, испытание, хранение, передачу и применение или угрозу его применения, а также ликвидировать его. Она также одобряет провозглашение 26 сентября Международным днем борьбы

за полную ликвидацию ядерного оружия. Мы поддерживаем предложение о созыве через пять лет международной конференции высокого уровня по ядерному разоружению для обзора достигнутого прогресса.

Венесуэла отстаивает неотъемлемое право государств на проведение исследований и производство ядерной энергии в мирных целях без какой-либо дискриминации и в соответствии со статьями I, II, III и IV Договора о нераспространении ядерного оружия.

Как государство — участник Конвенции о запрещении химического оружия Венесуэла отвергает применение такого оружия при любых обстоятельствах и кем бы то ни было. В то же время мы призываем все государства-участники, все еще обладающие химическим оружием, обеспечить полное уничтожение оставшихся запасов в соответствии с установленными сроками, с тем чтобы сохранить авторитет и целостность этого правового документа. Мы также призываем государства-участники возобновить переговоры с целью принятия юридически обязательного протокола о проверке выполнения Конвенции о биологическом оружии.

Венесуэла считает многосторонний подход наиболее всеобъемлющим и эффективным средством достижения ядерного разоружения. В этой связи мы подчеркиваем необходимость того, чтобы Конференция по разоружению как можно скорее занялась решением таких приоритетных вопросов, как проведение переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, предотвращение гонки вооружений в космосе, обеспечение негативных гарантий безопасности, а также конвенции по ядерному разоружению.

Правительство Венесуэлы также вновь заявляет о настоятельной необходимости полного запрещения всех ядерных испытаний и настоятельно призывает государства, перечисленные в приложении 2, чья ратификация Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний необходима для обеспечения его вступления в силу, ускорить процесс подписания и ратификации этого документа в первоочередном порядке и в качестве проявления своей политической воли и приверженности международному миру и безопасности.

Венесуэла вновь подтверждает важность Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней для многосторонних, региональных и национальных усилий, направленных на эффективную борьбу с незаконным оборотом такого оружия, негативное воздействие которого влечет за собой серьезные последствия в различных регионах по всему миру. Ответственность за предотвращение и искоренение такой незаконной деятельности и борьбу с ней лежит на государствах в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и нормативно-правовой базой каждой страны.

Что касается государственной политики, осуществляемой государством Венесуэла в этой области, то следует подчеркнуть, что президент Республики г-н Николас Мадуро Морос издал 15 июня 2013 года закон, касающийся разоружения и контроля над вооружениями, который был единогласно утвержден нашей Национальной ассамблеей. В этом юридическом документе содержится 126 статей, и он направлен на ограничение продажи огнестрельного оружия и боеприпасов к нему частным лицам. В нем также предусматривается наказание в виде лишения свободы сроком от 7 до 20 лет за незаконное владение огнестрельным оружием. Этот закон также предусматривает создание фонда для оказания помощи пострадавшим от огнестрельного оружия, который будет финансироваться за счет налога в размере пяти процентов от прибыли компаний, занимающихся продажей и производством оружия.

В заключение следует отметить, что мы поддерживаем усилия, направленные на создание многополярной международной системы в интересах обеспечения мира, справедливости и развития, основанной на полном соблюдении норм и принципов международного права, и мы осуждаем неприемлемую практику, которая нарушает принцип юридического равенства государств.

Г-н Мольнар (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и также поздравить Вас с вступлением на этот очень важный пост и заверить Вас во всемерной поддержке нашей делегации.

Венгрия полностью присоединяется к заявлению, с которым выступил наблюдатель от Европейского союза. Однако я хотел бы сделать следующие замечания, важные с точки зрения нашего государства.

Усилия по разоружению и нераспространению имеют огромное значение для достижения нашей общей цели — цели создания более стабильного и безопасного мира. В этом году мы стали свидетелями ряда событий, которые внушают некоторый оптимизм. Резолюция по Договору о торговле оружием (ДТО) (резолюция 67/234 В), принятая Генеральной Ассамблеей, стала вехой на пути к пресечению незаконной торговли обычными вооружениями. Венгрия подписала ДТО 3 июня и в данный момент готовится к его ратификации. Мы с удовлетворением отмечаем, что Договор подписало большое число стран, которые либо начали, либо уже завершили национальные процессы его ратификации. ДТО уже стал важным ориентиром, установив высокие стандарты в данной области.

К сожалению, обычные вооружения — это отнюдь не единственный вид оружия, применяемый в вооруженных конфликтах, как показали недавние события в Сирии. Поэтому мы приветствуем резолюцию Совета Безопасности 2118 (2013) и решение Исполнительного совета Организации по запрещению химического оружия о ликвидации сирийского химического оружия. Выполнение этих решений позволит внести важный вклад в установление мира и безопасности в Сирийской Арабской Республике. Мы призываем все страны ратифицировать Конвенцию по химическому оружию, ибо это позволило бы нам приблизиться к цели создания зоны, свободной от оружия массового уничтожения, и на Ближнем Востоке.

Еще одним событием, внушающим определенный оптимизм, стали первоначальные изменения в тоне обсуждения иранской ядерной программы. Мы надеемся, что за этой новой риторикой последуют конкретные шаги.

Мы неизменно придерживаемся той точки зрения, что многосторонняя дипломатия и укрепление международных организаций, режимов и рамок сотрудничества, а также активное участие в их работе представляют собой важнейшие средства смягчения угрозы, создаваемой оружием массового уничтожения. Венгрия, как и всегда, готова

вносить свою лепту в эту работу и содействовать продвижению новых инициатив.

Такой подход находит свое отражение, среди прочего, в том, что вот уже долгое время мы играем ведущую роль в представлении ежегодного проекта резолюции Генеральной Ассамблеи по Конвенции по биологическому оружию — важнейшему элементу усилий международного сообщества, направленных на борьбу с распространением оружия массового уничтожения. В августе 2013 года мы имели честь быть председателем совещания экспертов, а в ближайшем будущем мы будем председательствовать на совещании государств-участников. Мы разработали амбициозную межсессионную программу работы на 2012–2015 годы, охватывающую все пункты договора. Цель нашего председательства — вовлечь в дискуссию еще больше участников. На последнем совещании экспертов в Женеве мы заслушали мнения целого ряда участников, включая различные агентства из развитых и развивающихся стран, международные организации, академические круги и НПО. Очевидно, что некоторые из обсуждаемых вопросов потребуют дополнительного внимания и анализа. Наша цель заключается в выполнении решений седьмой Обзорной конференции, а также в том, чтобы межсессионная программа оставалась эффективным инструментом рассмотрения и сокращения рисков, создаваемых биологическим оружием.

Венгрия по-прежнему привержена цели избавления мира от ядерного оружия — благородной цели, стоящей в центре деятельности Организации Объединенных Наций в области разоружения. Мы убеждены, что Договор о нераспространении ядерного оружия является краеугольным камнем режима нераспространения ядерного оружия и остается исключительно важным элементом для процесса ядерного разоружения. Венгрия придает одинаковое значение каждому элементу Договора и стремится к сбалансированному осуществлению Плана действий, изложенного в Заключительном документе Обзорной конференции 2010 года. Мы надеемся, что в ходе нынешнего обзорного цикла мы сумеем добиться дальнейшего прогресса.

На наш взгляд, ядерная безопасность представляет собой все более важный аспект усилий по нераспространению. Мы очень гордимся тем, что министр иностранных дел Венгрии стал Председателем первой в истории Международной

конференции высокого уровня Международного агентства по атомной энергии по вопросам ядерной безопасности, которая состоялась в июле. Мы искренне надеемся, что результаты этой Конференции будут способствовать созданию более безопасного мира.

Как государство, указанное в приложении 2, Венгрия не только придает большое значение вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, но и вместе с Индонезией, сокоординатором процесса выполнения статьи XIV, прилагает все возможные усилия, для того чтобы приблизить нас к этой цели. Мы твердо убеждены в том, что ДВЗЯИ является объединяющей силой в рамках многосторонней системы и что его вступление в силу позволит укрепить глобальный мир и безопасность. Мы с удовлетворением отмечаем, что состоявшаяся 27 сентября под сопредседательством Венгрии и Индонезии Конференция по статье XIV увенчалась успехом, и мы приветствуем ратификацию Договора Гвинеей-Бисау и Ираком, о чем было объявлено незадолго до Конференции. Мы также с удовлетворением отмечаем, что, как сопредседатели, мы могли бы внести свой вклад в запуск инициативы Исполнительного секретаря Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний по созданию группы видных деятелей. Мы убеждены, что деятельность этой группы и координаторов процесса выполнения статьи XIV будет взаимодополняющей и что наши совместные усилия позволят вдохнуть новую жизнь и энергию в процесс вступления Договора в силу.

Венгрия считает, что заключение договора о запрещении производства расщепляющегося материала (ДЗПРМ) является необходимым шагом вперед на пути к избавлению мира от ядерного оружия, а также важным вкладом в усилия по нераспространению. В ответ на призыв Генерального секретаря Венгрия представила свои соображения по поводу различных аспектов такого договора и готова принять участие в работе группы правительственных экспертов, которую планируется создать. Мы подчеркиваем важность начала переговоров по такому договору в самое ближайшее время. Необходимо также добросовестно изучить последние события, в частности решение о создании неофициальной рабочей группы Конференции по разоружению (КР) с целью разработки программы работы,

для того чтобы преодолеть сохраняющуюся на Конференции по разоружению тупиковую ситуацию.

В 2013 году Венгрия стала первым из шести председателей КР и принимала искренние попытки активизировать работу Конференции. Самым первым шагом в этом направлении должно было стать принятие программы работы. О нашем предложении часто говорили как о новаторской попытке преодолеть сохраняющуюся в этом органе тупиковую ситуацию. К сожалению, справиться с этим нам не удалось, но мы по-прежнему преисполнены решимости найти выход из тупика на КР. Мы признательны нашим коллегам из группы «5+1», которые не менее активно и целенаправленно стремились изыскать возможности для достижения консенсуса по программе работы, которого в этом году, несмотря на наши коллективные усилия, нам вновь не удалось достичь. КР находится на переломном этапе в контексте продвижения вперед, и мы будем очень внимательно следить за дискуссией по поводу будущей Конференции, которая развернется здесь, в Первом комитете.

В заключение я хотел бы остановиться на Конвенции о запрещении противопехотных мин, или Оттавской конвенции. В начале 2011 года Венгрия обнаружила неизвестное прежде минное поле вдоль венгерско-хорватской границы, сохранившееся со времен конфликта 1990-х годов в бывшей Югославии. Венгрия незамедлительно уведомила государства — участники Конвенции о своей находке и оперативно приняла меры по устранению этой угрозы. К концу сентября 2013 года Венгрия завершила работу по разминированию вдоль границы с Хорватией, на которой теперь не осталось каких-либо известных минных полей. Официальное заявление о завершении работы будет представлено на тринадцатом совещании государств-участников, которое состоится в декабре в Женеве.

Председатель (*говорит по-арабски*): Сейчас я предоставляю слово представителям ряда делегаций, пожелавших выступить в порядке осуществления права на ответ. Я хотел бы напомнить делегациям о том, что продолжительность первого выступления в порядке осуществления права на ответ ограничивается 10 минутами, а второго — 5 минутами.

Г-н Ким Ю Сон (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*):

В порядке осуществления нашего права на ответ я хотел бы разъяснить несколько моментов, касающихся ядерной проблемы на Корейском полуострове.

Как уже хорошо известно, Соединенные Штаты первыми начали проводить враждебную политику по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике. Именно эта страна создала ядерную проблему на Корейском полуострове. С их стороны также постоянно звучат ядерные угрозы в отношении Корейской Народно-Демократической Республики. Мы были вынуждены создать свои ядерные силы сдерживания в целях защиты своего суверенитета и самого нашего существования.

Недавно Соединенные Штаты и Южная Корея подписали так называемую «Целенаправленную стратегию сдерживания» на ежегодном Консультативном совещании по вопросам безопасности и приняли совместное заявление, призывающее к нанесению ущерба Корейской Народно-Демократической Республике с помощью их вооруженных сил. Эта «Целенаправленная стратегия сдерживания» является опасным сценарием развязывания ядерной войны, в котором подчеркивается необходимость нанесения упреждающего удара по Корейской Народно-Демократической Республике и мобилизации всех военных средств, в том числе ядерного оружия.

Эти факты свидетельствуют о том, что Соединенные Штаты по-прежнему являются страной, которая разрушает мир и стабильность и обостряет напряженность на Корейском полуострове. В этой связи Корейская Народно-Демократическая Республика по-прежнему считает, что, если администрация Соединенных Штатов действительно стремится к денуклеаризации Корейского полуострова и заинтересована в обеспечении мира и безопасности в регионе, то Соединенные Штаты, а не Корейская Народно-Демократическая Республика, должны сделать первый шаг; ибо именно Соединенные Штаты проводят крайне враждебную политику по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике, порождая ядерную проблему на полуострове и создавая постоянную ядерную угрозу для всего региона.

Что касается резолюций Совета Безопасности, то мы неоднократно официально заявляли о том, что мы не принимаем и не признаем ни одну из них.

Г-н Ибрагим (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Как представляется, представитель Канады не очень внимательно следит за ходом происходящих событий, которые отражают подлинную и искреннюю приверженность сирийского правительства выполнению своих международных обязательств, в том числе вытекающих из его присоединения к Конвенции по химическому оружию. Многие международные должностные лица отмечают рекордно сжатые сроки, в которые удалось приступить к процессу ликвидации, и отдают должное сирийскому правительству за его сотрудничество. Мы призываем представителя Канады более пристально следить за событиями, происходящими в этой связи.

В то время как большинство стран мира выступают за использование дипломатии и поиск мирных решений, к сожалению, как мы видим, существует меньшинство, которое до сих пор не хочет присоединиться к сторонникам мира. Мы призываем канадского представителя и ее правительство, а также страны, относящиеся к этому меньшинству, сыграть позитивную дипломатическую роль в поисках путей политического урегулирования кризиса в Сирии.

Г-н Роузех Гир Калех Нои (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): К сожалению, сегодня в первой половине дня мы слышали неверное название, прозвучавшее при упоминании Персидского залива. Я хотел бы четко дать понять, что использование таких неверных названий, а также придумывание или использование каких-либо других названий, кроме Персидского залива — единственно верного географического назначения, исторически сложившегося и общепризнанного при упоминании морской акватории между Ираном и странами Аравийского полуострова, — может лишь приводить к путанице и недопониманию. Поэтому оно отвергается и не имеет никакого юридического значения.

Г-н Лим Сан Бем (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Северная Корея вновь перекладывает вину на других за свою незаконную деятельность и провокации. Нет необходимости говорить, что причиной напряженности в регионе служат продолжающиеся запуски ракет и ядерные испытания Северной Кореи. Доводы представителя Северной Кореи являются ничем иным, как безответственным и смешным предлогом.

Согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности и Совместному заявлению от 19 сентября 2005 года Северная Корея обязана отказаться от всего ядерного оружия и существующих ядерных программ, включая программу по обогащению урана. В недавно принятой Советом резолюции 2094 (2013) также отмечается, что Северная Корея должна четко понимать, что она ничего не добьется, если будет развивать свою ядерную программу и продолжать свои провокационные действия.

Наконец, позвольте мне отметить, что союз между Республикой Корея и Соединенными Штатами носит оборонительный характер. Его цель состоит в сдерживании угрозы, создаваемой Корейской Народно-Демократической Республикой на Корейском полуострове.

Г-н Ким Ю Сон (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Я хотел бы прокомментировать замечания, с которыми только что выступил представитель Южной Кореи, утверждающий, что мы на самом деле перекладываем вину на других.

Я хотел бы спросить его, сообщал ли он о том, что на рассвете 4 октября ударная группа агрессивных сил Соединенных Штатов с атомного авианосца ВМС США вновь зашла в порт Пусан. Она принимает участие в совместных военно-морских маневрах, которые направлены против Корейской Народно-Демократической Республики и которые тайно ведутся в Восточно-Китайском море с 30 сентября. Этот факт не является чем-то смешным.

Во-вторых, Соединенные Штаты и Южная Корея изо всех сил стараются оказать политическое и военное давление на Корейскую Народно-Демократическую Республику, с тем чтобы подорвать наш имидж как сторонника диалога и мира и усилить напряженность посредством принятия безумных провокационных действий, чреватых развязыванием ядерной войны, в целях реализации своих агрессивных устремлений. Это лишь усилит негодование армии и народа Корейской Народно-Демократической Республики.

Если, несмотря на все предупреждения, Соединенные Штаты и Южная Корея решат и далее предпринимать провокационные действия в отношении Корейской Народно-Демократической Республики,

которые могут привести к ядерной войне, она будет решительно противостоять им.

Г-н Лим Сан Бем (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Общеизвестно, что проводимые Республикой Корея совместно с Соединенными Штатами учения являются законными оборонительными учениями перед лицом провокаций и угроз в адрес Республики Корея со стороны Северной Кореи. Такие совместные учения призваны укрепить нашу совместную готовность противостоять военным действиям Северной Кореи. Они носят чисто оборонительный характер.

Вопреки доводу представителя Северной Кореи, в последние несколько десятилетий эти учения содействовали предотвращению начала войны в результате угроз со стороны Северной Кореи. Северная Корея упорно отказывается выполнять резолюции Совета Безопасности и заявляет о том, что она не связана никакими содержащимися в них обязательствами, которые добросовестно и последовательно выполняют все другие государства — члены Организации Объединенных Наций.

В соответствии со статьей 25 Устава Организации Объединенных Наций все государства-члены соглашаются подчиняться решениям Совета Безопасности и выполнять их. В статье 48 Устава говорится, что

«действия, которые требуются для выполнения решений Совета Безопасности в целях поддержания международного мира и безопасности, предпринимаются всеми Членами Организации ...».

Поскольку резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и 2094 (2013) были приняты на основании главы VII Устава, все государства-члены,

включая Корейскую Народно-Демократическую Республику, должны выполнять свои обязательства по данным резолюциям. В статье 4 Устава четко оговорено, что членство в Организации открыто для всех миролюбивых государств, которые готовы принять на себя и выполнять обязательства по Уставу. Устав Организации Объединенных Наций нельзя трактовать избирательно. Северная Корея не вправе выполнять одни обязательства и игнорировать другие.

Позвольте мне подчеркнуть также, что наряду с Советом Безопасности более 80 государств — членов Организации Объединенных Наций выступили с национальными заявлениями с осуждением проведения Северной Кореей третьего ядерного испытания и призвали ее выполнять соответствующие резолюции Совета Безопасности. Я хотел бы просить представителя Северной Кореи назвать хотя бы одну страну, выступающую в поддержку позиции Северной Кореи.

Северная Корея ежегодно получает от Организации Объединенных Наций помощь на сумму в более 10 млн. долл. США. Очень жаль, что власти Северной Кореи не выполняют основного долга перед своим народом, растрачивая имеющиеся скудные ресурсы на разработку ядерных ракет. Северная Корея должна использовать свои ограниченные ресурсы для повышения уровня жизни своего народа, а не тратить их на разработку ядерного оружия и ракет. Мы настоятельно призываем Северную Корею использовать значительные ресурсы, затрачиваемые ею на разработку ядерного оружия и ракет, на улучшение условий повседневной жизни своего народа.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.